



8

LENDACION

DE LAS MIL

Y UNA NOCHES

1872 N. 76

6 F 28








1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930

1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960

1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990



CALENDARIO

DE LAS

MIL Y UNA NOCHES

para el año de

1873

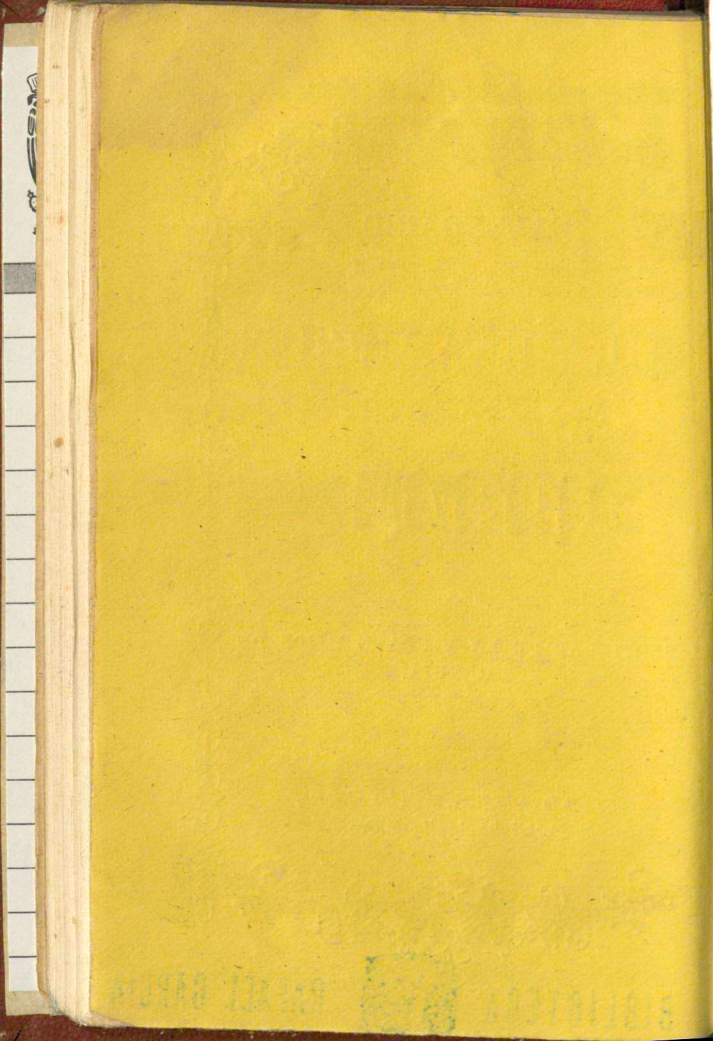
PROPIEDAD DE LA VIUDA É HIJOS DE
MURGUIA.

*Se vende en la librería de los editores,
Portal del Aguila de Oro.*



BIBLIOTECA

RAFAEL GARCIA



CALENDARIO

DE LAS

MIL Y UNA NOCHES,

PARA EL AÑO

DE 1873.

ARREGLADO

AL MERIDIANO DE MEXICO



MEXICO.

IMPRESA DE LA V. É HIJOS DE MURGUIA,
PORTAL DEL ÁGUILA DE ORO.

BIblioteca



RAFAEL GARCIA G

GALLENARIO

A4434

C338

1873

v. 2

FH 57310

S. 1220925

DE 1873

ESTADO

AL MERIDIANO DE MEXICO

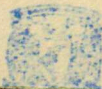


MEXICO

IMPRESA DE LA V. R. DE LOS DE MEXICO

ESTADO DE MEXICO

RAFAEL GARCIA S



BIBLIOTECA

NOTAS CRONOLOGICAS.

	AÑOS.
Se numeran de la creacion del mundo segun el Marti- rologio romano	7072
Del período Juliano	6586
Del diluvio universal	4830
De la primera olimpiada (hasta Julio)	2648
De la fundacion de Roma, segun Varron (hasta Abril)	2626
De la era de Nabónasar en años Julianos (hasta Feb.)	2620
De la ordinacion Juliana	1914
De la Encarnacion y Nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo	1873
De la Egira 6 época de los mahometanos	1289
De la misma, contada en años Julianos (hasta Julio)	1251
De la fundacion de México	546
De la invencion de la imprenta	433
Del descubrimiento de la América por Cristóbal Colon	383
De la conquista de México por los españoles	352
De la maravillosa aparicion de Nuestra Señora de Guadalupe	342
De la correccion Gregoriana	289
De la invencion de las máquinas de vapor	176
Del descubrimiento de la vacuna	88
De la invencion de la litografía	73
Del glorioso grito de libertad pronunciado en el pue- blo de Dolores, por su benemérito cura D. Miguel Hidalgo y Costilla	63
De la proclamacion de independendia por el general Iturbide en Iguala	52
De la entrada del ejército trigarante en México	52
De la instalacion del primer congreso constituyente	52
De la decapitacion del general Iturbide en Padilla	49
De la entrega del castiilo de San Juan de Ulúa por capitulacion á los mexicanos	45
De la rendicion de los españoles en Tampico, al man- do del general Barradas	44
Del Pontificado de Ntro. Smo. Padre el Sr. Pio IX	27
Del gobierno del Illmo. Sr. Arzobispo de México, Dr. D. Pelagio Antonio de Labastida (1863)	11

FH 57310

FIESTAS MOVIBLES.

<p style="text-align: center;">ENERO.</p> <p>19 El Dulce Nbre. de Jesus.</p> <p>26 Nuestra Señora de Belen.</p> <p style="text-align: center;">FEBRERO.</p> <p>9 Septuagésima.</p> <p>11 La Oracion del Huerto.</p> <p>16 Sexagésima.</p> <p>18 La Pasion del Señor.</p> <p>23 Quincuagésima 6 Carnes- tolendas.</p> <p>25 El Divino Rostro.</p> <p>26 Ceniza.</p> <p>28 Las Espinas del Divino Salvador.</p> <p style="text-align: center;">MARZO.</p> <p>7 La Lanza y clavos del Di- vino Señor.</p> <p>7 Fiesta del Sr. del Rebozo en Santa Catalina de Sena.</p> <p>14 La Sábana Santa.</p> <p>21 Las Llagas del Divino Redentor.</p> <p>28 La Preciosa Sangre de Cristo.</p> <p>30 Domingo de Pasion.</p> <p style="text-align: center;">ABRIL.</p> <p>4 Los Dolores de Nuestra Señora.</p> <p>5 Ntra. Sra. de la Piedad.</p> <p>6 Domingo de Ramos.</p> <p>13 Pascua de Resurreccion.</p> <p>27 El Divino Pastor.</p> <p style="text-align: center;">MAYO.</p> <p>3 Los Gozos de la Santísi- ma Virgen.</p> <p>4 El Patrocinio de Señor S. José.</p> <p>11 Ntra. Sra. de los Desam- parados.</p>	<p style="text-align: center;">MAYO.</p> <p>19, 20 y 21, Letanías.</p> <p>22 La Ascension del Señor.</p> <p>25 El Sagrado Corazon de María Santísima.</p> <p>28 Ntra. Sra. de la Luz.</p> <p style="text-align: center;">JUNIO.</p> <p>1 Pascua de Espíritu Santo.</p> <p>8 La Santísima Trinidad.</p> <p>12 Corpus Christi.</p> <p>20 El Sagrado Corazon de Jesus.</p> <p style="text-align: center;">JULIO.</p> <p>6 La Preciosa Sangre de Cristo.</p> <p>20 El Divino Redentor.</p> <p style="text-align: center;">AGOSTO.</p> <p>10 Fiesta del Señor de Con- treras en San Angel.</p> <p>17 Festividad de Señor San Joaquin.</p> <p>24 Fiesta de los Naturales en los Remedios.</p> <p style="text-align: center;">SETIEMBRE.</p> <p>14 El Dulce Nombre de Ma- ría.</p> <p>28 Festividad de los Dolores de María Santísima.</p> <p style="text-align: center;">OCTUBRE.</p> <p>5 Ntra. Sra. del Rosario.</p> <p>12 Maternidad de María San- tísima.</p> <p style="text-align: center;">NOVIEMBRE.</p> <p>9 El Patrocinio de Nuestra Señora.</p> <p>23 Fiesta de los Naturales en Guadalupe.</p> <p>30 Primer Domingo de Ad- viento.</p>
--	---

ECLIPSES

Cuatro habrá en el presente año, dos de sol y dos de luna, de los que será visible en México, uno de luna que acaecerá el 12 de Mayo, y sus fases serán las siguientes:

Principio á 1 h., 50 m., 37 seg.

Medio del eclipse á las 4 h., 43 min., 37 seg.

Fin á las 6 h., 33 m., 19 seg. de la mañana.

NOTA.—Todos los cálculos astronómicos están arreglados al tiempo medio civil.

COMPUTO ECLESIASTICO.

Aureo número	12		Ciclo solar.	6
Epacta.	1		Letra Dominical.	e.
Indiccion Romana	1		La del Martirologio	a.

TEMPORAS.

Primavera, 5, 7 y 8 de Marzo.		Otoño, 17, 19 y 20 de Se- tiembre.
Estío ó Verano, 4, 6 y 7 de Junio.		Invierno, 17, 19 y 20 de Di- ciembre.

ADVERTENCIA.

Los domingos y días señalados con †† obligan á todos á oír misa y no trabajar: los que tienen †* denotan lo mismo (y ademas, en cada lugar el día de su santo patron ó titular) para todos los que no son indios, pues á estos no les obliga el oír misa ni el abstenerse de trabajar en sus propias labores, aunque sí en las ajenas. Los días exceptuados de la dispensa de comer carne, llevan un ŷ; siendo de ayuno los viérnes y sábados de adviento, las temporas y la cuaresma, menos los domingos. Los indios solo están obligados á ayunar los viérnes de cuaresma, el sábado santo y la víspera de la Pascua de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo. Los días de reliquia en la Catedral de México se señalan con una **R.** y los de fiesta nacional con **N.**

Enero tiene 31 días.

Muy sensible será el frío que se sentirá en este mes.

DIA 19 SOL EN ACUARIO.

Aspectos lunares.

- ☾ Dia 5 Cuarto crec. á las 2 y 53 min. de la tarde.—Frio.
- ☺ „ 13 Llena á las 9 y 50 min. de la mañana.—Frio.
- ☾ „ 21 Cuarto meng. á la 1 y 57 min. de la tarde.—Aire fuerte.
- ☾ „ 28 Conj. á las 10 y 54 m. de la mañana.—Constipante.

Miérc. 1 ✠✠✠ **La Circuncision del Señor, S.**

Ódilon abad y Santa Eufrosina vírg.—*Jubilco de 40 horas en Catedral y el Santuario de Guadalupe.—Los días primeros de cada mes se expone á su Divina Magestad por todo el día en la Profesa y parroquias de Señora Santa Ana, Santa Maria y Santa Catarina Mártir.*

Juév. 2 San Martiniano mr. y S. Macario Alejandrino.

Viérn. 3 San Antero papa y Santa Genoveva vírgen.—

Todos los viérnes se expone á su Divina Magestad en Santa Clara, de ocho á diez de la mañana, y hay indulgencia plenaria.—El viérnes

primero de cada mes está expuesto el Divinísimo todo el día en San Lorenzo y Santa Teresa

la Nueva, en honor del Sagrado Corazon de

Jesus.

Sáb. 4 San Tito obispo y San Prisciliano mr.

Dom. 5 San Telésforo papa y San Simeon Estilita.

- Lún. 6 ✠✠ **La Epifania o manifestación del Señor**, La adoracion de los santos Reyes Gaspar, Baltasar y Melchor.
- Márt. 7 San Luciano mr.
Se abren las relaciones.
- Miérc. 8 San Teófilo diácono mr. y San Apolinar ob.
- Juév. 9 San Julian y San Iucundo mrs.
- Viérn. 10 San Gonzalo de Amarante y San Nicanor diácono mr.
- Sáb. 11 San Higinio papa mr. y San Palemon ermitaño.
- Dom. 12 San Arcadio mr. y San Trigio presbítero.—*Funcion del Sto. Niño Cautivo en Catedral.—Indulgencia plenaria y funciones solemnes por tres dias en Jesus Maria.—Todos los domingos se practica el ejercicio de la Pia Union en Sto. Domingo, con su Magestad manifesto y sermon.—El dia doce de cada mes está expuesto el Divinisimo todo el dia en el Santuario de Guadalupe.*
- Lún. 13 San Gumesindo presbítero y Santa Glafira vírgen.
- Márt. 14 San Hilario obispo y Santa Macrina viuda.
- Miérc. 15 San Pablo primer ermitaño, y San Mauro ob.
- Juév. 16 San Marcelo papa mr. y San Honorato ob.—*Todos los meses el dia diez y seis se canta una misa solemne á San Juan Nepomuceno en la Antigua Enseñanza.*
- Viérn. 17 San Antonio Abad y Santa Leonila mr.—*Bendiciones del primer santo en Santa Cruz Acatlán desde hoy hasta el dia dos de Febrero.—Abolucion en el Sagrario.*
- Sáb. 18 Santa Prisca vírg. y mr.—*La Cátedra de San Pedro en Roma.*
- Dom. 19 **El dulce Nombre de Jesus**, San Canuto Rey y San Wistano ob.—*El dia diez y nueve de cada mes, por devocion á Señor San José, está manifesto el Divinisimo todo el dia en la Profesa y ambas Teresas.*
- Lún. 20 San Sebastian y San Fabian papa mrs.—*Indulgencia plenaria en la parroquia del primer Santo.*

- Márt. 21 Sta. Inés vírg. y mr. y S. Fructuoso ob. mr.
 Miérc. 22 San Anastasio y San Vicente mrs.—*Los dias 22 de cada mes está expuesto su Magestad todo el dia en Santa Teresa la Nueva.*
 Juév. 23 San Ildefonso arzobispo, San Raimundo de Peñafort y Santa Emerenciana vírg. y mr.
 Viérn. 24 **Nuestra Sra. de la Paz** y San Timoteo obispo mártir.
 Sáb. 25 La Conversion de San Pablo, San Juvencio y San Máximo mrs.
 Dom. 26 **Ntra. Sra. de Belen**, San Policarpo ob. mr. y Santa Paula viuda.
 Lún. 27 San Juan Crisóstomo doctor y San Julian mr.
 Márt. 28 S. Tirso mr. y S. Valerio ob.
 Miérc. 29 San Francisco de Sales y San Constancio ob.
 Juév. 30 Santa Martina vírg. y mr., Santa Aldegunda vírg. y el B. Sebastian Valfré.
 Viérn. 31 San Pedro Nolasco Confesor, y S. Ciro médi-co mr.—*Absolucion en el Sagrario.*

AMOR DE DIOS.

Los hombres no conocen bien el amor de Dios, y así tienen miedo de él, y lo alejan de sí. Este temor les hace incomprendible aquella dulce familiaridad de los hijos en los brazos del mas tierno de todos los padres. No le miran jamas sino como á un dueño poderoso y severo; su presencia los incomoda, y cuanto obran es como forzados; de modo que haciendo el bien por evitar el castigo, sin duda cometerian el mal si esperasen la impunidad. Es para ellos el amor de Dios una deuda pesada, y procuran eludirla, ó por medio de vanas formalidades, ó como un culto exterior que substituyen al amor sincero y efectivo, negociando con Dios para darle lo menos posible.

Hay una especie de clemencia sangrienta, y es la que no toma consejo de la justicia. El perdon que solo favorece al crimen, es un nuevo crimen: Dios mismo no perdona sino al arrepentimiento.

El mas alto grado de credulidad es la fé en sí mismo.

Febrero tiene 28 días.

Variable será la temperatura de este mes.

DIA 18 SOL EN PISCIS.

Aspectos lunares.

- ☉ Dia 4 Cuarto crec. á las 3 y 32 min. de la mañana.
—Heladas.
- ☽ „ 12 Llena á las 5 de la mañana.—Heladas.
- ☾ „ 20 Cuarto meng. á las 4 y 50 min. de la mañana.
—Heladas
- ☾ „ 26 Conjunción á las 8 y 48 minutos de la noche.
—Viento frio.

- Sáb. 1 San Severo obispo, San Ignacio y San Cecilio obispo mrs.
- Dom. 2 **La Purificacion de Nuestra Sra.**, y San Cándido mr.—*Bendicion de las velas llamadas de la Candelaria, que sirven para la hora de la muerte.*
- Lún. 3 San Blas obispo mártir y San Celerino diácono confesor.
- Márt. 4 S. Andrés Corsino y S. Gilberto confesor.
- Miér. 5 **N. San Felipe de Jesus**, proto-mártir mexicano, patron de esta capital.—*Bendicion papal en Catedral.*
- Aniversario de la Constitucion política de la Republica.
- Vié. 6 Sta. Dorotea vírg. y mr., San Teófilo y Santa Revocata mrs.
- Viérn. 7 San Romualdo abad y San Reginaldo conf.
- Sáb. 8 San Amando ob., San Juan de Mata y Santa Cointa mr.
- Dom. 9 (*Septuagésima.*) Santa Petronila y Sta. Apolonia vírgs. y mrs. y San Nicéforo conf.

- Lún. 10 San Guillermo Ermitaño, Santa Escolástica y Santa Austreberta vírgenes.
- Márt. 11 **La oracion del Huerto**, San Severino abad y San Desiderio ob. mr.
- Miérc. 12 Santa Eulalia vírg. y mr., San Melesio ob. y San Gaudencio conf.—*Indulgencia plenaria por cuatro dias en la Concepcion.*
- Juév. 13 San Benigno mr. y Santa Catarina de Ricci vírgen.
Este juéves se llama de compadres.
- Viérn. 14 San Valentin presbítero mr., San Eleucadio ob. y San Pedro Tomás ob. y mr.
- Sáb. 15 San Faustino y Santa Jovita mrs.
- Dom. 16 (*Sexagésima.—Minerva.*) Sta. Juliana vírg. y mr. y S. Onésimo ob.
- Lún. 17 San Teódulo anciano y San Rómulo ob. mrs.
- Márt. 18 **La Pasion del Sr.**, S. Simeon ob. mr. y Santa Constancia vírg.
- Miérc. 19 San Gabino presbítero y mr. y San Alvaro de Córdoba.
- Juév. 20 San Eleuterio ob. y mr. y San Leon ob.
- Viérn. 21 San Severiano ob. y mr. y San Félix ob.
- Sáb. 22 Santa Margarita de Cortona y S. Pascasio ob.
- Dom. 23 (*Quincuagésima ó Carnestolendas.*) San Florencio conf., San Pedro Damiano ob. y Sta. Milburga. vírg.—*Estos tres dias está manifesto el Divinisimo en casi todas las iglesias por la indulgencia llamada del Carnaval.*
- Lún. 24 San Matías Apóstol, y San Modesto ob.
- Márt. 25 **El Divino Rostro**, San Cesario conf. y el B. Sebastian de Aparicio.
- Miérc. 26 *ó* (*Ceniza.*) S. Néstor ob. y mr. y S. Porfirio ob.
Se cierran las velaciones.
- Juév. 27 San Leandro arzob. y San Baldomero diác.
- Viérn. 28 *ó* **Las Espinas del Divino Salvador**, San Roman abad y San Rufino mr.—*La traslacion del cuerpo de San Agustin.*

PENSAMIENTO.

¿Habeis visto sobre un féretro aquel paño negro, sembrado de lágrimas? Es el emblema de la vida.

Marzo tiene 31 días.

Esta mes participará de las variaciones del anterior
en su temperatura,

DIA 21 SOL EN ARIES.

PRIMAVERA.

Aspectos lunares.

- ☉ Día 5 Cuart. crec. á las 6 y 52 m. de la tarde.—Frio.
- ☾ „ 13 Llena á las 11 y 11 m. de la noche.—Frio.
- ☉ „ 21 C. meng. á las 3 y 46 m. de la tarde.—Ventoso.
- ☾ „ 28 Conj. á las 6 y 22 m. de la mañana.—Fresco.

- Sáb. 1 San Albino y San Rosendo obispos, y Santa Eudoxia mr.
- Dom. 2 (Primero de Cuaresma.) San Pablo mr. y San Federico abad, especial protector contra los malos partos, y para que los niños no mueran sin bautismo, y San Simplicio papa confesor. —*Este Domingo se llama de la tentacion y la semana del paralítico de la Piscina.*
- Lún. 3 San Emeterio y San Celedonio mrs.
- Márt. 4 San Casimiro conf. y San Elpidio ob. mr.
- Miérc. 5 (Témporas.) San Eusebio presbítero mr.
- Juév. 6 San Víctor mr. San Marciano ob. y Sta. Coleta vírg.
- Viérn. 7 § (Témporas.) **La Lanza y Clavos del Divino Salvador**, Sto. Tomás de Aquino doctor.—*Fiesta del Señor del Rebozo en Sta. Catalina de Sena.*
- Sáb. 8 (Témporas.) San Juan de Dios, fundador de los religiosos hospitalarios, San Filemon y S. Quintín mrs.

- Dom. 9 (*Segundo de Cuaresma.*) Santa Francisca viuda y San Pasiano mr.—*Este Domingo se llama de la Trasfiguracion, y la semana del Hijo Pródigo.*
- Lún. 10 San Macario ob. y San Atalo abad.
- Márt. 11 San Eulogio presb. mr.
- Miérc. 12 S. Gregorio Magno papa y San Teófanos conf.
- Juév. 13 San Rodrigo presb. mr., y Sta. Eufrasia vírg.
- Viérn. 14 § **La Sabana Santa**, Sta. Matilde reina y Sta. Florentina vírg.
- Sáb. 15 S. Longinos y San Nicandro mártires.
- Dom. 16 (*Tercero de cuaresma.—Minerva.*) S. Abraham ermitaño y San Eriberto ob.—*Este Domingo es llamado del Sordo-mudo, y la semana de la Samaritana.*
- Lún. 17 S. Patricio y S. Agrícola obs.
- Márt. 18 San Gabriel Arcángel y San Narciso ob.
- Miérc. 19 ✠^o **El Castisimo Patriarca Sr. S. Jose**, Patron principal de la República.—*Indulgencia plenaria en la parroquia de S. José.*
- Juév. 20 Santa Eufemia mr., San Cuberto y San Vulfrano obispos.

Hoy media la Cuaresma.

- Viérn. 21 § **Las Llagas del Divino Redentor**, y San Benito abad.
- Sáb. 22 Santa Catalina de Suecia y San Octaviano mr.
- Dom. 23 (*Cuarto de Cuaresma.*) San Victoriano mr., Santa Herlinda y Santa Reinalda vírgenes.—*Este Domingo es llamado de los Cinco Panes y la semana de Lázaro.—Esta semana son las pláticas doctrinales en casi todas las iglesias, y los que asistan á tres de ellas y comulguen el domingo siguiente que es el de passion, ganan indulgencia plenaria.—Fiesta en la villa de Coyoacan en el barrio de los Reyes al Señor de las Misericordias.*
- Lún. 24 San Epigenio presb. y San Simeon niño mrs.
- Márt. 25 ✠✠ **La Encarnacion del Verbo Divino**, y S. Dimas.—*Indulgencia plenaria en la Encarnacion y en el Campo Florido.*
- Miérc. 26 San Cástulo mr. y San Braulio ob.

- Juév. 27 San Ruperto ob.
 Viérn. 28 § (*De Lázaro.*) **La Preciosa Sangre de Cristo**, y San Sixto papa.
 Sáb. 29 San Austasio abad y San Segundo mr.—*Seña en Catedral y en Guadalupe por la mañana.*
 Dom. 30 (*De Pasion.*) San Juan Clímaco abad y San Régulo ob.—*Seña en Catedral y en Guadalupe por la tarde.*
 Lún. 31 San Félix mr., San Benjamin diác. y Santa Balbina vírg. y mr.

Abril tiene 30 días.

En este mes comenzará á sentirse el calor.

DIA 20 SOL EN TAURO.

Aspectos lunares.

- ☾ Dia 4 Cuarto crec. á las 12 y 3 m. del día.—Calor.
 ☽ „ 12 Llena á las 3 y 18 m. de la tarde — Calor.
 ☾ „ 19 Cuarto meng. á las 11 y 14 min. de la noche.
 —Viento frío.
 ☽ „ 26 Conj. á las 4 y 9 m. de la tarde.—Calor.

- Márt. 1 San Meliton ob. y Sta. Teodora vírg. y mártir.
 Miérc. 2 San Francisco de Paula.
 Juév. 3 San Ricardo ob. y San Benito de Palermo.
 Viérn. 4 § (*De Dolores.*) San Isidoro arzob.
 Sáb. 5 **Nuestra Sra. de la Piedad**, San Vicente Ferrer y Sta. Irene vírg. y mr.—*Seña en Catedral y en Guadalupe por la mañana.*
 Dom. 6 (*De Ramos.*) San Celso ob. y San Celestino papa.—*Por la tarde ejercicio de las Tres Ho-*

- ras en la Profesa, Nuestra Señora de los Angeles y la Señal en Catedral y en Guadalupe.
- Lunes 7 (SANTO.) San Epifanio ob. doctor y San Alberto confesor.—*Indulgencia plenaria en la Encarnación.—Indulgencia plenaria en el Campo Florido, y ejercicios de las tres horas por la tarde.*
- Márt. 8 (SANTO.) San Dionisio y San Amando obs.
- Miérc. 9 § (SANTO.) Santa María Cleofas, San Prócoro diácono y Santa Casilda vírgen.—*Señal en Catedral y en Guadalupe por la mañana.*
- Juév. 10 § **N. R.** (SANTO.) San Apolonio diác., San Pompeyo mr. y San Ezequiel Profeta.—*Absolucion en el Sagrario.*
- Viérn. 11 § **N. R.** (SANTO.) San Leon Magno papa y San Eustorgio presb.—*Agonías en varias iglesias.*
- Sáb. 12 § (DE GLORIA.) S. Julio papa y S. Zenon ob.
- Dom. 13 (*Pascua de Resurrección.*) San Hermenegildo rey y S. Justino el filósofo.—*Absolucion en el Sagrario.*
- Lún. 14 (*Pascua.*) San Tiburcio y San Valeriano mrs. y San Pedro Telmo.
- Márt. 15 (*Pascua.*) Santa Basilisa y Santa Anastasia mrs. y San Lamberto ob.
- Miérc. 16 Santo Toribio ob. y mr.
- Juév. 17 San Aniceto papa mr. y Santa Mariana de Jesus vírgen.—*Absolucion en el Sagrario.*
- Viérn. 18 San Perfecto presb. y mr. y San Galdino ob.
- Sáb. 19 San Crescencio conf. y San Elfego arz. mr.
- Dom. 20 (*In albis.—Minerva.*) Santa Inés del Monte Pulciano vírg., y San Crisóforo mr.
- Lún. 21 San Anselmo obispo y doctor.
Se abren las velaciones.
- Márt. 22 San Sotero y San Cayo papas, y Santa Senorina vírgen.
- Miérc. 23 San Jorge mr. y San Adalberto obispo.
- Juév. 24 San Alejandro y San Fidel mrs., y San Melito obispo.
- Viérn. 25 (*Letanias.*) San Márcos Evangelista y S. Herminio obispo.
- Sáb. 26 San Cleto y San Marcelino papas mrs.

- Dom. 27 **El Divino Pastor**, San Anastasio papa y Santo Toribio Arz.
 Lún. 28 San Vidal y Santa Valeria su esposa mrs., y S. Prudencio obispo.
 Márt. 29 San Pedro de Verona mártir.
 Miérc. 30 S. Amador presb. mr. y Sta. Catalina de Sena.
 —*Indulg. plenaria en la iglesia de esta santa.*

Mayo tiene 31 días.

Muy caliente será este mes.

DIA 21 SOL EN GÉMINIS.

Aspectos lunares.

- Dia 4 Cuarto crec. á las 5 y 59 min. de la mañana.
 —Fresco.
 ● „ 12 Llena eclíptica (visible) á las 4 y 41 min. de la mañana.—Fresco.
 ● „ 19 Cuarto meng. á las 4 y 26 min. de la mañana.
 —Fresco.
 ● „ 26 Conj. eclíptica (invisible) á las 2 y 44 m. de la mañana.—Húmedo.

- uév. 1 San Felipe y Santiago Apóstoles.
 Miér. 2 San Atanasio, patriarca de Alejandría.
 áb. 3 **La Invencion de la Santa Cruz, Los Gozos de Maria Santisima,** y San Diódoro mr.—*Se expone en Catedral y en el Santuario de Guadalupe el Santo Ligno.*
 Dom. 4 **El Patrocinio de Sr. San Jose,** Santa Mónica viuda y San Silvano ob. mr.
 Lún. 5 *La Conversion de San Agustin,* San Pio V papa, Santa Crescenciana y San Angelo mrs.
 Márt. 6 San Juan Ante Portam-Latinam, patron del arte de la imprenta, y San Evodio ob.
 Miérc. 7 San Estanislao ob. y Sta. Flavia vírg. y mrs.

- Juév. 8 La Aparicion de San Miguel Arcángel, San Herladio ob. y San Acasio mr.—*Indulgencia plenaria en la Encarnacion.*
- Viérn. 9 San Gregorio Nacianceno.
- Sáb. 10 San Autouino arzob. y San Cirino mr.
- Dom. 11 **Ntra. Sra. de los Desamparados**, San Máximo mr. y San Francisco de Gerónimo.—*Indulgencia plenaria en el Campo Florido y la Encarnacion.*
- Lún. 12 Santo Domingo de la Calzada y Santa Domtilla mr.
- Márt. 13 San Mucio presbítero, San Juan Silenciaro, y San Pedro Regalado conf.
- Miérc. 14 San Bonifacio y Santa Enedina mrs.
- Juév. 15 San Isidro Labrador, San Torcuato y compañeros mártires.
- Viérn. 16 San Juan Nepomuceno, protomártir del sigilo de la confesion, y San Simon Stok.—*Indulgencia plenaria en las iglesias en que se celebra al primer Santo, y en San Fernando jubileo de 40 horas.*
- Sáb. 17 San Pascual Bailon.
- PASA EL SOL PRIMERA VEZ POR EL ZENIT DE MÉXICO.
- Dom. 18 (*Minerva.*) San Felix de Cantalicio y San Venancio mr.
- Lún. 19 (*Letanías estos tres dias.*) **La Renovacion del Sr. de Santa Teresa**, Santa Pudenciana vírg. y S. Dunstano ob.
- Márt. 20 San Bernardino de Sena.
- Miérc. 21 San Valente ob. y mr., Santa Virginia vírgen y San Hospicio confesor.
- Juév. 22 **R. ✠✠ La Ascension del Sr.**, Santa Rita de Casia, S. Emilio y San Casto mrs.—*La HORA en casi todas las iglesias, de las doce á la una.—Funcion solemne que hacen en el Sagrario las señoras congregantas de la Vela Perpetua.*
- Viérn. 23 San Juan Damasceno y San Epitacio ob. mr.
- Sáb. 24 **Nuestra Sra. del Auxilio del Cristiano**, San Donaciano, San Rogaciano y Santa Susana mártires.

Dom.	25	El Sagrado Corazon de Maria Santisima , San Gregorio VII, San Urbano papas, y Sta. Maria Magdalena de Pazzis.
Lún.	26	San Felipe Neri.— <i>Jubileo de 40 horas en la Profesa.</i>
Márt.	27	San Juan Papa y San Ranulfo mrs.
Miérc.	28	Ntra. Sra. de la Luz , San German y San Justo obispos.
Juev.	29	San Celestino papa y Sta. Teodosia mr.
Viérn.	30	San Fernando rey de Castilla.
Sáb.	31	§ (<i>Vigilia.</i>) Santa Petronila vírg. y San Pascasio diác.

Junio tiene 30 días.

En este mes comenzarán las lluvias.

DIA 21 SOL EN CÁNCER.

ESTIO.

Aspectos lunares.

- ☉ Día 2 Cuarto crec. á las 11 y 46 min. de la noche.—Lluvia.
- ☾ „ 10 Llena á las 3 y 28 m. de la tarde.—Aparatos de agua.
- ☉ „ 17 C. meng. á las 8 y 58 min. de la mañ.—Calor.
- ☾ „ 24 Conj. á las 2 y 39 m. de la tarde.—Calor.

Dom.	1	(<i>Pascua de Pentecostés.</i>) San Pánfilo presbítero y San Segundo mártir.
Lún.	2	(<i>Pascua.</i>) San Pedro, San Marcelino y Sta. Blandina vírg. mártires.
Márt.	3	(<i>Pascua.</i>) San Isaac monge y Sta. Clotilde reina.
Miérc.	4	(<i>Témporas.</i>) San Quirino ob. y San Rutilo mrs.
Juev.	5	San Bonifacio ob., San Doroteo presb. y Sta. Zenaida mrs.

- Viérn. 6 (*Témporas.*) San Norberto y San Eustorgio obispos.
- Sáb. 7 (*Témporas.*) San Pablo ob. mr., y San Roberto abad.
- Dom. 8 **La Santísima Trinidad**, San Maximo, San Eraclio, San Gildardo y San Medardo obs.
- Lún. 9 San Primo y San Feliciano mártires.
- Márt. 10 **R.** Santa Margarita reina y San Primitivo mr.
- Miérc. 11 San Bernabé apóstol de las gentes.
- Juév. 12 **N. R.** ✠✠ **Corpus Christi**, San Onofre Anacoreta y San Juan Sahagun.
- Viérn. 13 San Antonio de Padua.
- Sáb. 14 San Basilio Magno ob. y San Eliseo profeta.
- Dom. 15 (*Minerva.*) San Vito, S. Modesto y Sta. Crescentiana mrs.
- Lún. 16 San Juan Francisco Regis, Santa Lugarda vírg. y San Aureliano ob.
- Márt. 17 San Manuel, San Sabel y San Ismael mrs., y San Isauro diácono.
- Miérc. 18 San Ciriaco y Santa Paula mártires.
- Juév. 19 (*OCTAVA DE CORPUS,*) Santa Juliana de Falconeris vírgen y San Gervasio y San Protasio mrs.
- Viérn. 20 **El Sagrado Corazon de Jesus**, San Silverio papa y mr. y Sta. Florentina vírg.
- Sáb. 21 San Luis Gonzaga.—*Indulgencia plenaria en la Enseñanza.*
- Dom. 22 San Paulino ob. de Nola.
- Lún. 23 (*Vigilia.*) San Zenon, San Zenas y Santa Agripina vírg. mrs.—*Calenda en Catedral.*
- Márt. 24 ✠* **La Natividad de S. Juan Bautista.**—*Indulgencia plenaria en San Juan de la Penitencia y en las iglesias agregadas á la de San Juan de Letrán de Roma.*
- Miérc. 25 Santa Febronia y Santa Lucía vírgs. y mrs.
- Juév. 26 San Juan y San Pablo mrs. y San Antelmo ob.
- Viérn. 27 San Ladislao rey de Hungria.
- Sáb. 28 *§ (Vigilia.)* San Ireneo ob. y San Plutarco mr.
- Dom. 29 **San Pedro y S. Pablo** Apóstoles.
- Lún. 30 San Marcial ob. y Sta. Lucina vírgen.

Julio tiene 31 días.

Fuertes aguaceros se notarán en este mes.

DIA 22 SOL EN LEON.

Aspectos lunares.

- Dia 2 C. crec. á las 4 y 37 min. de la tarde.—Lluvia.
● „ 9 Llena á las 12 de la noche.—Lluvia:
● „ 16 C. meng. á las 2 y 24 m. de la tarde.—Calor.
● „ 24 Conj. á las 4 de la mañana.—Lluvia.

- Márt. 1 San Secundino y San Everardo ob.
Miérc. 2 **La Visitacion de Ntra. Sra. a Sta. Isabel**, y San Oton obispo.
Juév. 3 San Ireneo diác. mr., San Heliodoro y San Anatolio obs.
Viérn. 4 **Nuestra Sra. del Refugio**, y S. Laureano arzobispo.—*Indulgencia plenaria en las iglesias en que bajo dicha advocacion se celebre á la Santisima Virgen.*
Sáb. 5 Sta. Filomena Vírg., y S. Miguel de los Santos.
Dom. 6 **La Preciosa Sangre de Cristo**, San Rómulo ob., San Tranquilino y Sta. Godeleva vírgen mártres.—*Funcion al Señor del Claustro en el pueblo de Tacuba.*
Lún. 7 San Fermin ob. mr., y San Guilebaldo ob.
Márt. 8 San Procopio y sus compañeros mrs., y Santa Isabel reina de Portugal.
Miérc. 9 San Eflen diác. y San Cirilo ob. y mr.
Juév. 10 Santa Felicitas, sus siete hijos y San Leoncio mártres.
Viérn. 11 San Sidronio y San Abundio presb. mrs.
Sáb. 12 San Nabor y San Félix mártir.

- Dom. 13 San Anacleto papa mártir.—*La traslacion del cuerpo de Santa Teresa.—Indulgencia plenaria en las iglesias de carmelitas.*
 Lún. 14 San Buenaventura doctor.
 Márt. 15 San Camilo de Lelis y San Enrique emperador.

ENTRA LA CANICULA.

- Miérc. 16 **El Triunfo de la Sta. Cruz, Ntra. Sra. del Carmen,** y San Atenógenes ob. mártir.
 Juév. 17 San Alejo confesor y Santa Marcelina vírg.
 Viérn. 18 Santa Marina vírg. y mr. y San Arnulfo ob.
 Sáb. 19 San Vicente de Paul, Santa Justa y Sta. Rufina vírgs. y mrs.
Aniversario de la muerte del LIBERTADOR DE LA PATRIA, Don Agustin de Iturbide, fusilado en Padilla el 19 de este mes, el año de 1824.
 Dom. 20 (*Minerva.*) **El Divino Redentor,** Santa Margarita vírg., San Elías profeta y San Bulmaro abad.—*Indulgencia plenaria en ambas Teresas.—Corpus en S. Joaquin y en S. Angel.*
 Lún. 21 Santa Praxédis vírg. y San Juan monge.
 Márt. 22 Santa María Magdalena y San Platon mr.
 Miérc. 23 San Apolonar mr. y S. Liborio obs.
 Juév. 24 **R.** Santa Cristina vírg. y mr. y San Antonio del Aguila.
 Viérn. 25 Santiago Apóstol y Santa Valentina mrs.
 Sáb. 26 Señora Santa Ana y San Erasto ob.

PASA EL SOL SEGUNDA VEZ POR EL ZENIT DE MÉXICO.

- Dom. 27 San Pantaleon médico y Santa Natalia mrs.
 Lún. 28 San Nazario y San Celso niños, y San Víctor papa mártires.
 Márt. 29 Santa Marta vírg. y San Próspero ob.
 Miérc. 30 San Cristóbal mr., Sta. Julita vírg. y mr. y San Urso ob.
 Juév. 31 San Ignacio de Loyola.

Agosto tiene 31 dias.

Continuarán en este mes los fuertes aguaceros.


DIA 22 SOL EN VIRGO.

Aspectos lunares.

- ☉ Dia 1 Cuarto crec. á las 7 y 56 min. de la mañana. Húmedo.
- ☾ „ 8 Llena á las 7 y 19 min. de la mañana.—Húmedo.
- ☉ „ 14 Cuarto meng. á las 10 y 8 min. de la noche.—Lluvia.
- ☾ „ 22 Conj. á las 6 y 57 m. de la tarde.—Lluvia.
- ☉ „ 30 Cuarto crec. á las 9 y 15 min. de la noche. Lluvia.

- Viérn. 1 San Pedro Advíncula y Santa Sofía viuda.
- Sáb. 2 **Nuestra Sra. de los Angeles**, y San Rutilio mr.—*Funcion en el santuario de los Angeles, é indulgencia plenaria toda la octava. —Jubileo de Porciúncula en la misma iglesia.*
- Dom. 3 La invencion de San Estéban y Sta. Lidia vírg.
- Lún. 4 Santo Domingo de Guzman conf.—*Indulgencia de Porciúncula en las iglesias de su orden, y plenaria toda la octava.*
- Márt. 5 **Nuestra Sra. de las Nieves**, y San Emigdio obispo mr.—*Indulgencia plenaria en la Profesa.*
- Miérc. 6 **La Trasfiguracion del Sr.**, San Justo y San Pastor niños mrs. y San Hornisdas papa.—*Indulgencia plenaria en Catedral, Sta. Catarina Mártir y la Concepcion.*
- Juév. 7 San Cayetano y San Alberto confesores.
- Viérn. 8 San Emiliano ob. y San Leonides mr.
- Sáb. 9 San Roman y San Secundino mrs.
- Dom. 10 San Lorenzo mr.—*Indulgencia plenaria hoy y*

toda la octava en su iglesia, y absolucion en el Sagrario.—Fiesta del Señor de Contreras en San Angel.

- Lún. 11 San Tiburcio mr. y San Taurino ob.
 Márt. 12 Santa Clara vírgen y San Fortino mr.—*Indulgencia plenaria hoy y toda la octava en Santa Clara.*
 Miérc. 13 **El Transito de la Santisima Virgen Maria**, y los Santos Hipólito y Casiano mrs., patrones principales de México.
 Juév. 14 *§ (Vigilia.)* San Eusebio presb. y Sta. Atanasia viuda.
 Viérn. 15  **La Asuncion de Ntra. Sra.**, y S. Arnulfo ob.—*Bendicion papal en Catedral.*
 Sáb. 16 San Roque y San Jacinto confesores.
 Dom. 17 (*Minerva.*) **Sr. San Joaquin**, Padre de la Santísima Virgen, San Librado abad y San Bonifacio diác.
 Lún. 18 Santa Elena Emperatriz, y San Lauro mr.
 Márt. 19 San Luis ob., San Magin mr. y San Alfonso María de Ligorio.
 Miérc. 20 San Bernardo abad y San Leovigildo mr.
 Juév. 21 San Maximiano y San Camerino mrs.
 Viérn. 22 San Timoteo y San Filiberto mrs.
- SALE LA CANICULA.
- Sáb. 23 San Felipe Benicio y San Sidonio ob.
 Dom. 24 S. Bartolomé apóstol y Sta. Aurea vírg. y mr.—*Fiesta de los naturales en los Remedios.*
 Lúa. 25 San Luis rey de Francia y Sta. Patricia vírg.
 Márt. 26 San Zeferino papa mr.
 Miérc. 27 San Cesareo y San Narno obs., y el Dardo de Santa Teresa.—*Indulgencia plenaria en ambas Teresas*
 Juév. 28 San Agustin ob. y doctor.
 Viérn. 29 Santa Sabina mr. y la Degollacion de S. Juan Bautista.
 Sáb. 30 Santa Rosa de Lima, patrona de las Américas, y San Fiacro confesor.—*Indulgencia plenaria en Santo Domingo.*
 Dom. 31 San Ramon Nonnato.—*Absolucion en el Sagrario.—Dedicacion de la Santa iglesia Catedral.*

Setiembre tiene 30 días.

Las lluvias continuarán en este mes.

DIA 22 SOL EN LIBRA.

OTOÑO.

Aspectos lunares.

- ☾ Dia 6 Llena á las 2 y 36 m. de la tarde.—Aparatos de agua.
- ☾ " 13 Cuarto meng. á las 9 y 7 min. de la mañana.—Fresco.
- ☾ " 21 Conj. á las 11 y 18 m. de la mañana.—Fresco.
- ☾ " 29 Cuarto crec. á las 8 y 23 min. de la mañana.—Húmedo.

- Lún. 1 **Nuestra Sra. de los Remedios**, *funcion en su santuario*, San Gil abad y San Constancio obispo.
- Márt. 2 San Estéban rey de Hungría y San Antonino mártir.
- Miérc. 3 Santa Serapia vírg. y San Aristeo mrs.
- Juév. 4 Santa Rosalía vírgen y Santa Rosa de Viterbo.
- Viérn. 5 San Lorenzo Justiniano ob. y S. Victorino mr. *Indulgencia plenaria por cuatro dias en Nuestra Sra. de Loreto.*
- Sáb. 6 San Donaciano ob. y San Fausto presbítero.
- Dom. 7 Santa Regina vírgen y mártir y San Nemorio diácono.—*Calenda en Catedral, Nuestra Sra. de Loreto y en varias iglesias de religiosas.*
- Lún. 8 **La Natividad de Maria Santísima**, y San Adrian mr.—*Indulgencia plenaria en Regina y Nuestra Sra. de Loreto.*
- Márt. 9 San Gorgonio y San Tiburcio mrs.

- Miérc. 10 San Nicolás Tolentino confesor.
 Juév. 11 San Proto y San Jacinto mrs.
 Viérn. 12 San Macedonio mr. y San Silvino ob.
 Sáb. 13 San Amado y S. Maurilio obs., y S. Felipe mr
 Dom. 14 **La Exaltacion de la Sta. Cruz,**
El Dulce nombre de Maria, y San
 Crescenciano mr.—*Indulgencia plenaria en la*
Concepcion y Santa Catarina Mártir.—Hoy
comienzan en varias iglesias los santos Desagra-
vios llamados de Santa Teresa.
 Lún. 15 San Porfirio y San Nicomedes mrs.
 Márt. 16 N. San Cornelio papa y San Cipriano doctor
 mártires.

ANIVERSARIO DEL GRITO DE INDEPENDENCIA DADO
 EN EL PUEBLO DE DOLORES.

- Miérc. 17 (*Temporas.*) San Lamberto ob. y San Pedro
 Arbués mrs. y las Llagas de N. P. S. Francisco.
 Juév. 18 Santo Tomás de Villanueva arz.
 Viérn. 19 (*Temporas.*) Santa Pomposa vírgen y mártir.
 Sáb. 20 (*Temporas.*) San Agapito papa y San Clicerio
 obispo.
 Dom. 21 (*Mínerva.*) San Mateo apóstol y evangelista.
 Lún. 22 San Mauricio y sus compañeros mártires.
 Márt. 23 San Lino papa y Santa Tecla vírg. mrs.
 Miérc. 24 **Nuestra Sra. de la Merced,** y San
 Panuncio mr.—*Absolucion en el Sagrario.*
 Juév. 25 San Cleofas y San Bardomiano mrs.
 Viérn. 26 San Cipriano y Sta. Justina mrs.
 Sáb. 27 San Cosme y San Damian, hermanos, y San
 Adulfo mrs.

ANIVERSARIO DE LA ENTRADA DEL EJÉRCITO
 TRIGARANTE EN MÉXICO.

- Dom. 28 **Los Dolores de Maria Santisima,**
 San Wenceslao mártir y San Simon de Rojas.
 Lún. 29 San Miguel arcángel y Santa Gudelia mr.—*In-*
dulgencia plenaria en la Encarnacion.
 Márt. 30 San Gerónimo doctor.—*Indulgencia plenaria*
en su iglesia.

Octubre tiene 31 días.

Comenzarán en este mes los resfrios de aires arrasantes.

DIA 23 SOL EN ESCORPIÓN.

Aspectos lunares.

- Día 5 Llena á las 10 y 58 m. de la noche.—Lluvia.
○ „ 12 Cuarto menguante á las 11 y 52 m. de la noche.—Húmedo.
○ „ 21 Conj. á las 4 y 22 min. de la mañana.—Aire húmedo.
○ „ 28 Cuarto crec. á las 5 y 37 m. de la tarde.—Arrasante.

- Miér. 1 **El Santo Angel Custodio de la Nación**, San Remigio y San Rosendo obs.
Juev. 2 **Los Stos. Angeles Custodios**, S. Leodegario ob. y S. Gerino mr.
Viérn. 3 San Gerardo abad y San Cándido mr.
Sáb. 4 San Francisco de Asis.—*Indulgencia plenaria en las Iglesias de su Orden.*
Dom. 5 **Nuestra Sra. del Rosario**, San Atilano ob. y Santa Caritina virg. y mr.
Lún. 6 San Bruno confesor y San Plácido monge.
Márt. 7 San Márcos papa y San Sergio mrs.
Miér. 8 Santa Brígida viuda y San Martín abad.
Juev. 9 San Dionisio Areopagita ob. y mr., y S. Luis Beltran, abogado contra el cólera morbo.
Viérn. 10 San Francisco de Borja confesor y San Pinito obispo.
Sáb. 11 San Nicasio ob. y San Gumaro confesor.
Dom. 12 **Ntra. Sra. del Pilar de Zaragoza, La Maternidad de Maria Santísima**, San Serafín confesor y San Wilfrido

- obispo.—*Indulgencia plenaria por cuatro dias en la Enseñanza.*
- Lún. 13 San Eduardo Rey y San Fausto mr.
 Márt. 14 S. Calisto papa y Sta. Fortunata vírg. y mr.
 Miérc. 15 Santa Teresa de Jesus vírgen y San Antiocho ob.
Indulgencia plenaria hoy y toda la octava en las iglesias de la primera, y en las demas de carmelitas.
- Juév. 16 San Galo abad y San Florentino ob.
 Viérn. 17 Santa Eduwigis viuda y San Heron ob. y mr.
 Sáb. 18 San Lucas evangelista y San Atenedoro ob.
 Dom. 19 (*Mínerva.*) San Pedro Alcántara y Santa Taide Penitente.—*Función en San Diego y en Santa Teresa la Nueva.*
- Lún. 20 San Feliciano ob. y San Antemio mártires.
 Márt. 21 **R.** Santa Ursula y sus compañeras vírgenes y mártires y San Hilarion abad.
 Miérc. 22 Santa Salomé viuda y San Donato ob.
 Juév. 23 San Pedro Pascual ob. y Santa Elodia mrs.
 Viérn. 24 San Rafael Arcángel.—*Bendicion papal en los conventos de San Juan de Dios.*
- Sáb. 25 Santos Crispin, Crispiniano, Crisanto y Santa Daría mártires.
 Dom. 26 San Evaristo papa y San Floro mrs.
 Lún. 27 San Frunencio ob., San Florencio y Santa Cristeta mártires.
 Márt. 28 San Simón y San Judas Tadeo Apóstoles.
 Miérc. 29 San Narciso obispo mártir.
 Juév. 30 San Cenobio ob., San Claudio y San Lucano mártires.
 Viérn. 31 **R.** (*Vigilia.*) San Juan Capistrano confesor, San Nemesio y San Quintin mártires.

ALMA.

¿Es posible haya hombres que lleven una alma inmortal con la misma indiferencia que una roca dura é insensible encierra un precioso tesoro? En el dia fatal en que su ruina les manifieste este tesoro ignorado, solo le verán para llorarle perdido, y no repararán en el abismo, sino cuando se precipiten en él.

Noviembre tiene 30 días.

Continuarán en este mes los aires arrasantes.

DIA 22 SOL EN SAGITARIO.

Aspectos lunares.

- ☾ Dia 4 Llena eclíptica (invisible) á las 9 y 5 m. de la mañana.—Heladas.
- ☾ „ 11 Cuarto meng. á las 6 y 17 m. de la tarde.—Frio.
- ☾ „ 19 Conj. eclíptica (invisible) á las 9 y 3 m. de la noche.—Viento.
- ☾ „ 27 Cuarto crec. á la 1 y 40 min. de la madrugada.—Heladas.

- Sáb. 1 ✠* **La Festividad de Todos los Santos.**—*Se expone á la pública veneracion reliquias de Santos en varias iglesias.*
- Dom. 2 San Marciano confesor y San Eudoxio mártir. *Desde la tarde de hoy hasta mañana puesto el sol, hay indulgencia plenaria visitando sus respectivas Parroquias, Catedral ó Santuario de Guadalupe.—En la Enseñanza hay la misma indulgencia por ocho dias.*
- Lún. 3 **LA CONMEMORACION DE LOS FIELES DIFUNTOS,** San Hilario mártir y San Malaquías arz. —*Hoy dicen tres misas los Sacerdotes.*
- Márt. 4 San Carlos Borromeo y Sta. Modesta virg.
- Miérc. 5 San Zacarías y Santa Isabel, padres de San Juan Bautista, San Galacion y Santa Epistema mártires.
- Juév. 6 San Leonardo confesor y San Félix mr.
- Viérn. 7 San Herculano ob., San Ernesto abad mr. y San Aquiles ob.

- Sáb. 8 San Severo y sus tres hermanos mártires y San Willehado obispo.
- Dom. 9 **El Patrocinio de Nuestra Sra.**, San Teodoro mr. y Santa Eustolia vírg.
- Lún. 10 San Andrés Avelino confesor, y San Elpidio mr.
- Márt. 11 San Martin y San Aniano obispos.
- Miére. 12 San Diego de Alcalá y San Aurelio obispo.—
Indulgencia plenaria por cuatro dias en San Diego.
- Juév. 13 San Homobono confesor, San Estanislao de Kostka y San Bricio obispo.
- Viérn. 14 San Serapion mr. y San Ineundo obispo.
- Sáb. 15 San Eugenio y San Maclovio obs.
- Dom. 16 (*Minerva.*) Santa Gertrudis vírgen y San Fidencio ob.
- Lún. 17 San Gregorio Taumaturgo ob. y Santa Victoria mártir.
- Márt. 18 San Hesiquio mr. y San Odon abad.
- Miére. 19 San Ponciano papa mártir, y Santa Isabel reina de Hungría.
- Juév. 20 San Félix de Valois y San Edmundo rey.
- Viérn. 21 **La Presentacion de Ntra. Sra.**, y San Mauro obispo.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de Dominicos.*
- Sáb. 22 Santa Cecilia vírg. y San Filemon mártires.
- Dom. 23 San Clemente papa mr. y Sta. Lucrecia vírg.—
Fiesta de los naturales en Guadalupe.
- Lún. 24 San Juan de la Cruz y San Crisógono mr.—
Indulgencia plenaria en ambas Teresas.
- Márt. 25 Santa Catarina vírg. y San Erasmo mrs.
Absolucion en el Sagrario.
- Miére. 26 Los Desposorios de Señor San José, y S. Conrado y San Velino obs.
- Juév. 27 Santiago y San Facundo mártires.
- Viérn. 28 San Sóstenes y San Estéban el menor, mrs.—
Fiesta del Santísimo Sacramento en Catedral.
- Sáb. 29 San Blas y San Saturnino obs. mártires.
- Dom. 30 (*Primero de Adviento.*) San Andrés apóstol.

Se cierran las relaciones.

Diciembre tiene 31 días.

Este mes será muy frío.

DIA 21 SOL EN CAPRICORNIO.

INVIERNO.

Aspectos lunares.

- ☾ Día 3 Llena á las 9 y 47 m. de la noche.—Viento helado.
☾ „ 11 Cuarto meng. á las 3 y 21 min. de la tarde.—Viento desagradable.
☾ „ 19 Conj. á las 12 y 13 m. del día.—Viento frío.
☾ „ 26 Cuarto crec. á las 9 y 28 m. de la mañana.—Viento desagradable.

- Lún. 1 San Eligio ob. y Sta. Natalia vírg.
Márt. 2 Santa Bibiana virg. y San Genaro mrs.
Miérc. 3 San Francisco Javier.—*Indulgencia plenaria en las iglesias que celebran á este santo.*
Juév. 4 Santa Bárbara vírg. y mr. y S. Melesio ob.
Viérn. 5 (*Vigilia.*) San Sabás abad y Santa Crispina mr.
Sáb. 6 (*Vigilia.*) San Nicolás de Mira arzobispo, y Santa Dionisia mártir.
Dom. 7 (*Segundo de Adviento.*) San Ambrosio obispo doctor.
Lún. 8 ✠✠ **La Purísima Concepcion de Maria Santísima**, y San Eucario ob.—*Indulgencia plenaria en la Concepcion.*
Márt. 9 Santa Leocadia vírg. y mr. y San Próculo ob.
Miérc. 10 San Melquiades papa y Sta. Olalla niña mr.—*La traslacion de la Santa Casa de Loreto.*
Juév. 11 San Dámaso papa, San Franco de Sena y San Victoriano obispo.

- Viérn. 12 (*Vigilia.*) ✠* **N. R. La Maravillosa Aparicion de Nuestra Sra. de Guadalupe,** y San Sinesio mr.—*Indulgencia plenaria en el Santuario de Guadalupe desde hoy hasta el dia 20, y en Corpus Christi víspera y dia.*
- Sáb. 13 (*Vigilia.*) Santa Lucía vírg. y mr. y Santa Otilia vírgen.
- Dom. 14 (*Tercero de Adviento.*) San Espiridion y San Nicasio obs.
- Lún. 15 San Lucio mr. y Santa Cristiana esclava.
- Márt. 16 Santa Adelaida Emperatriz y Sta. Albina vírg.—*Hoy comienzan las misas de Aguinaldo y las Posadas en honor de los Divinos Peregrinos.*
- Miérc. 17 (*Témporas.*) San Lázaro ob. y Santa Olimpiada viuda.
- Juév. 18 **La Espectacion de Ntra. Sra.,** San Ausencio y San Graciano obispos.
- Viérn. 19 (*Témporas y Vigilia.*) San Darío y San Timoteo diácono mrs.
- Sáb. 20 (*Témporas y Vigilia.*) San Julio mr. y San Filogonio obispo.
- Dom. 21 (*Cuarto de Adviento. Minerva.*) Santo Tomás apóstol.
- Lún. 22 San Demetrio y San Flaviano mrs.
- Márt. 23 Santa Victoria vírg. y mr. y San Mardonio mr.
- Miérc. 24 † (*Vigilia.*) San Delfino ob. y San Eutimio mr.—*Calenda en Catedral y en casi todas las iglesias.*
- Juév. 25 ✠✠ (*Pascua.*) **La Natividad de Ntro. Sr. Jesucristo.**—*Hoy dicen tres misas los Sacerdotes*
- Viérn. 26 [*Pascua.*] San Estéban Protomártir.
- Sáb. 27 (*Pascua.*) San Juan apóstol y evangelista.
- Dom. 28 Los Santos Inocentes mrs. y S. Eutiquio presb.
- Lún. 29 Santo Tomás Cantuariense arz. y San Crescencio confesor.
- Mart. 30 San Sabino ob. y mr. y San Benustiano mr.
- Miérc. 31 **R.** San Silvestre papa y Santa Columba vírg.—*En el Sagrario funcion muy solemne en accion de gracias al Todopoderoso por la conclusion del año.*

INDULGENCIA CIRCULAR

de las cuarenta horas para esta capital.

ENERO.

San Pablo . . . de	2 á	5
Santa Cruz Aca-		
tlán	6 „	9
Salto del Agua . . .	10 „	13
La Palma	14 „	17
San Antonio de las		
Huertas (en San		
Cosme).	18 „	21
Santo Domingo. . .	22 „	25
Porta-Coeli. . . .	26 „	29
San Diego . . . de	30 á	2

DE FEBRERO.

Capilla de los Do-		
lores de	3 á	6
Nuestra Señora del		
Cármén	7 „	10
Capilla del Dulce		
Nombre de Ma-		
ría (Santa Es-		
cuela de la So-		
ledad)	11 „	14
Monserate	1 „	18
San Hipólito . . .	19 „	22
La Concepcion . .	23 „	26
Regina de	27 á	2

DE MARZO.

Balvanera . . . de	3 á	6
Jesus María . . .	7 „	10
San Gerónimo . .	11 „	14
La Encarnacion. .	15 „	18
San Lorenzo . . .	19 „	22
Santa Teresa la		
Antigua	23 „	26
Capilla del Santí-		
simo Cristo. . . .	27 „	30

Santa Teresa la		
Nueva de	31 á	3

DE ABRIL.

Cesa de	4 á	15
Santa Brígida. . .	16 á	19
Enseñanza Anti-		
gua.	20 „	23
San Juan de Dios.	24 „	27
Santa Catalina de		
Sena de	28 á	1

DE MAYO.

Santa Clara. . . .	de	2 á	5
San Juan de la Pe-			
nitencia.	6 „	9	
Corpus Christi . .	10 „	13	
Hermanas de la			
Caridad	14 „	17	
La Santísima Tri-			
nidad.	18 „	21	
San Felipe Neri. .	22 „	25	
Loreto	26 „	29	
Colegio de las			
Niñas. de	30 á	2	

DE JUNIO.

Jesus Nazareno. de	3 á	6
Santiago Tlaltelol-		
co	7 „	10
Cesa	11 „	19
La Piedad	20 „	23
Belen de Merceda-		
rios	24 „	27
Capilla del Con-		
suelo de	28 á	1

DE JULIO.

Merced de las		
Huertas . . . de	2 á	5

DE JULIO.

Campo Florido.de	6 á 9
San Fernando. . .	10 ,, 13
Colegio de San Ig- nacio (Vizcai- nas)	14 ,, 17
Capilla de S. Fran- cisco Javier (en la Santa Vera- cruz)	18 ,, 21
Capilla de Nonoal- co (Ayuda de parroquia de Sta. Ana)	22 ,, 25
Catedral	26 ,, 29
Sagrario Metropo- litanode	30 á 2

DE AGOSTO.

Santuario de Gua- dalupede	3 á 6
Capilla del Pozito	7 ,, 10
San Miguel	11 ,, 14
Sta. Catarina már- tir	15 ,, 18
Santa Veracruz . .	19 ,, 22
Señor San José . .	23 ,, 26
Santa Ana	27 ,, 30
Santa Cruz y So- ledad.de	31 á 3

DE SETIEMBRE.

Capilla del Dulce Nombre de Ma- ría (Santa Es- cuela de la So- ledad)de	4 á 7
San Sebastian. . .	8 ,, 11
San Antonio To- matlán	12 ,, 15
Santa María . . .	16 ,, 19
San Pablo	20 ,, 23

DE SETIEMBRE.

Santa Cruz Aca- tlán	24 ,, 27
Salto del Agua.de	28 á 1

DE OCTUBRE.

La Palmade	2 á 5
San Antonio de las Huertas (en S. Cosme)	6 ,, 9
Santo Domingo. . .	10 ,, 13
Porta-Coeli.	14 ,, 17
San Diego	18 ,, 21
Capilla de los Do- lores.	22 ,, 25
Nuestra Señora del Cármén	26 ,, 29
Cesade	30 á 3

DE NOVIEMBRE.

Montserrat.de	4 á 7
San Hipólito	8 ,, 11
La Concepcion. . .	12 ,, 15
Regina	16 ,, 19
Balvanera	20 ,, 23
Jesus María	24 ,, 27
San Gerónimo .de	28 á 1

DE DICIEMBRE.

La Encarnacion.de	2 á 5
San Lorenzo	6 ,, 9
Santa Teresa la Antigua	10 ,, 13
Capilla del Santí- simo Cristo. . . .	14 ,, 17
Santa Teresa la Nueva	18 ,, 21
Santa Brígida . . .	22 ,, 25
Santuario de los Angeles	26 ,, 29
Ensenanza Anti- guade	30 á 2
<i>De Enero.</i>	

LAS MIL Y UNA NOCHES.

CUENTOS ÁRABES POR GALLAND.

(Continuacion del sétimo y último viaje de Sindbad el marino.)

NOCHE XC.

“Señor, continuando Sindbad la relación de su sétimo viaje, dijo: “Llegaron por fin los navíos, y habiendo elegido mi patron por sí mismo el en que debía yo embarcarme, lo cargó la mitad de marfil por mi cuenta; y sin olvidarse de poner provisiones en abundancia para mi viaje, me obligó además á aceptar regalos de gran precio, de curiosidades del pais. Despues que le hube manifestado mi agradecimiento, del mejor modo que pude, por todos los beneficios que habia recibido de él, me embarqué, y habiéndonos dado á la vela, llevaba siempre ocupada la imaginacion en la estraordinaria aventura que me habia proporcionado la libertad.

Nos detuvimos en algunas islas para tomar refrescos; y como nuestro navío habia partido de un puerto de tierra firme de las Indias,

MIL Y UNA NOCHES.—3

abordamos á él, y para evitar los peligros del mar hasta Balsora, hice desembarcar allí el marfil que me pertenecía, resuelto á continuar mi viaje por tierra. Saqué de mi marfil una gran cantidad de dinero, con que compré muchas cosas raras para hacer regalos, y cuando estuvo dispuesto mi equipaje me reuní á una numerosa caravana de comerciantes. Mucho tiempo gasté en el camino y sufrí mucho; pero todo lo sufría con paciencia al considerar que ya no tenía que temer tempestades, corsarios, serpientes, ni cuantos peligros me habian sucedido.

Acabaron por fin todas estas fatigas, y habiendo llegado con felicidad á Bagdad, fuí luego á presentarme al califa y darle cuenta de mi embajada. Este príncipe me dijo que mi tardanza le habia tenido con cuidado, pero que siempre habia esperado sin embargo, que Dios no me abandonaria; y cuando le referí la aventura de los elefantes, manifestó quedar muy sorprendido; de modo que se hubiera resistido á darle crédito, á no haber estado satisfecho de mi sinceridad. Esta historia y las demas que le habia contado le parecieron tan curiosas, que mandó á un secretario suyo las hiciese escribir con caracteres de oro, para conservarlas en su tesoro. Yo me retiré muy contento del honor con que me trató y regalos que me hizo; y luego me dediqué enteramente á mi familia, parientes y amigos.

Así acabó Sindbad la relacion de su sétimo y

último viaje, y dirigiéndose luego á Hindbad: “con que, amigo mio, añadió, ¿ha oido usted jamas que haya sufrido alguno tanto como yo, ni que mortal alguno se haya encontrado en tan urgentes peligros? ¿No es justo que despues de tantos trabajos disfrute de una vida agradable y tranquila?” Dicho esto se acercó á él Hindbad y le dijo besándole la mano: “Es necesario confesar, señor, que ha experimentado usted espantosos peligros, y que mis penas no son comparables con las de usted. Si me afligen al tiempo que las padezco, me consuelo de ellas con el corto provecho que me producen. No solamente merece usted disfrutar una vida tranquila, sino que es digno de todos los bienes que posee, puesto que hace tan buen uso de ellos y es tan generoso. Continúe usted pues, viviendo en medio de la alegría hasta la hora de su muerte.”

Hizo Sindbad que le diesen aún cien cequies, lo recibió en el número de sus amigos, y le dijo que dejase su profesion de sportillero y continuase en ir á comer á su casa; pues que tendria motivo de acordarse toda su vida de Sindbad el marino.

Viendo Scheherazada que no era aún de dia, continuó en hablar, y comenzó otra historia.

LAS TRES MANZANAS.

“Señor, dijo la sultana, he tenido ya el honor de hablar á V. M. de una salida que hi-

zo una noche de su palacio el califa Haroun Alraschid, y ahora voy á contar otra á V. M.

Un dia previno este príncipe al gran visir que acudiese á su palacio la noche próxima. "Visir, le dijo, quiero dar una vuelta por la ciudad, é informarme de lo que se dice en ella principalmente si están contentos con mis jueces. Si se quejan de ellos con razon lospondremos y colocaremos en su lugar otros que cumplan mejor con sus deberes; pero si al contrario oimos que los alaban, tendremos para con ellos todos los miramientos que merecen." Habiendo concurrido el gran visir al palacio á la hora indicada, el califa, él y Mesrour, gefes de los eunucos, se disfrazaron para no ser conocidos, y salieron juntos.

Pasaron por muchas plazas y mercados, y al entrar en una callezuela vieron á la claridad de la luna á un buen hombre con la barba blanca, de alta estatura, y que llevaba unas redes sobre la cabeza, una cesta flexible de hojas de palma en el brazo, y un baston en la mano." "Segun su apariencia, dijo el califa, este viejo no es rico; lleguémonos á él, y preguntémosle el estado de su fortuna."

"Buen hombre, le dijo el visir, quién es usted?" "Señor, le respondió el viejo, soy pescador, pero el mas pobre y miserable de todos los de mi oficio. He salido de mi casa luego de medio dia para ir á pescar, y desde entonces hasta ahora no he cogido ni un solo pez; y lo peor es que tengo muger é hijos pequeños

sin saber de qué mantenerlos." Movido á compasion el califa dijo al pescador: "Tendrá usted ánimo para volver atras, y echar las redes una vez solamente? le daremos cien cequíes por lo que saque." Al oír el pescador esta proposicion, olvidando todo el trabajo del dia, le cogió la palabra al príncipe, y volvió hácia el Tigris con él, Giafar y Mesrour, diciendo para sí: "Estos hombres tienen traza de ser demasiado honrados y razonables para no recompensarme mi trabajo; y aun cuando no me diesen mas de la centésima parte de lo que me prometen, aun seria mucho para mí.

Llegaron á la orilla del Tigris, echó sus redes el pescador, y habiéndolas recogido luego, sacó un cofre bien cerrado y muy pesado que se encontró allí. El califa hizo que el gran visir le diese inmediatamente los cien cequíes y lo despidió. Cargó Mesrour el cofre sobre sus hombros por orden de su amo, quien con el anhelo de saber lo que habia dentro, volvió al momento al palacio: habiéndolo hecho abrir se halló una gran cesta flexible de hojas de palma cerrada y cosida por la abertura con una hebra de lana encarnada. A fin de satisfacer la impaciencia del califa, no se tomaron el trabajo de descoserla sino que cortaron inmediatamente la hebra de lana con un cuchillo, y sacaron de la cesta un lio envuelto en un mal tapete, y ligado con una cuerda. Desliada la cuerda y deshecho el lio, vieron con horror el cuerpo de

una jóven mas blanca que la nieve, y cortado en trozos...

Cuando llegó aquí Scheherazada, notando que era ya de dia, cesó de hablar, y al dia siguiente volvió á tomar la palabra en estos términos:

NOCHE XCI.

Señor, V. M. se imaginará mucho mejor de lo que yo podria hacérselo comprender con mis palabras, cuál fué el asombro del califa á vista de tan horroroso espectáculo. Pero en un momento pasó de la sorpresa á la cólera, y lanzando al visir una mirada furiosa: "Ah! desgraciado, le dijo, así velas sobre las acciones de mis pueblos? Se cometen impunemente bajo tu ministerio asesinatos en mi capital, y se arroja á mis súbditos al Tigris á fin de que griten venganza contra mí el dia del juicio. Si no vengas inmediatamente el asesinato de esa muger con la muerte de su asesino, te juro por el santo nombre de Dios, que te he de hacer ahorcar á tí y cuarenta de tu parentela." "Comendador de los creyentes, le dijo el gran visir, suplico á V. M. me conceda tiempo para hacer indagaciones." "No te concedo mas que tres dias, replicó el califa, y así piénsalo bien." Retiróse á su casa el visir Giafar con una

gran confusion de ideas. "Ayl decia, cómo es posible que en una ciudad tan estensa y poblada como Bagdad, descubra yo un asesino, que sin duda ha cometido su crimen sin testigos, y que tal vez ha salido ya de la ciudad? Otro que no fuese yo, sacaria de la prision á un miserable, y le haria morir para contentar al califa; pero yo no quiero cargar mi conciencia con esta maldad, y prefiero morir á salvarme á semejante precio. Mandó á los empleados de policia y á los jueces que estaban á sus órdenes, que hiciesen una exacta pesquisa del criminal, y al efecto enviaron á sus dependientes, y se pusieron ellos mismos á practicar las diligencias convenientes, no creyéndose menos interesados que el mismo visir en el negocio; pero fueron inútiles todos sus cuidados, y por mas diligencias que hicieron no pudieron descubrir el autor del asesinato, por lo que juzgó el visir, que sin ayuda particular del cielo, iba á ser el fin de su vida.

Efectivamente, habiendo llegado el tercer dia, fué un ugiar á casa del desgraciado ministro y le intimó que lo siguiese. Obedeció el visir; y habiéndole preguntado el califa en dónde estaba el asesino: "Comendador de los creyentes, le respondió con las lágrimas en los ojos, no he encontrado nadie que haya podido darme la menor noticia de él. "El califa le hizo reconvenciones llenas de cólera y furor, y mandó que lo colgasen delante de la puerta del palacio á él y á cuarenta de los

Barmecidas (*). Mientras que se trabajaba en disponer las horcas, y se apoderaban de cuarenta Barmecidas en sus casas, fué un pregonero público por orden del califa á echar este bando por todos los barrios de la ciudad.

“El que quiera tener la satisfaccion de ver ahorcar al gran visir Giafar, y á cuarenta parientes suyos, que acuda á la plaza que está delante de palacio.”

Cuando estuvo todo dispuesto, el juez criminal y un gran número de ugies de palacio, condujeron al gran visir con los cuarenta Barmecidas, los hicieron colocar á cada uno al pié de la horca que le estaba destinada, y le pasaron al rededor del cuello la cuerda con que debian ser levantados en el aire. El pueblo, de que estaba llena toda la plaza, no

(*) Los Barmecidas: nombre de una de las familias mas ilustres despues de las casas soberanas del Asia. Algunos autores la hacen descender de los antiguos reyes de Persia. El primero que ilustró esta familia se llamaba Abu-Jahia-Ben-Khaled-Ben-Barmek. Dotado de todas las virtudes civiles y militares fué elegido por el califa Mahadí para ayo de Haroun Alraschid su hijo; tuvo cuatro hijos, llamados Fadhel, Giafar, este es el de quien aquí se habla, Mohamed y Musa, que no degenerando de la virtud de su padre, ensalzaron la reputacion de los Barmecidas hasta el mas alto grado á donde el mérito y el favor pueden elevar á una familia que no está sobre el trono. Los Barmecidas tienen de particular que habiéndolos abandonado la fortuna y hécholes caer en la desgracia del califa Aroun Alraschid, la memoria que conservaron los pueblos de estos grandes hombres sobrevivió á su desgracia, de manera que han encontrado casi tantos historiadores que han escrito sus vidas, como los mas grandes príncipes del Oriente.

pudo ver sin dolor tan triste espectáculo; porque el gran visir Giafar y los Barmecidas eran queridos y honrados por su probidad, liberalidad y desinterés, no solo en Bagdad, sino en todo el imperio del califa.

Nada impedía sin embargo el que se pudiese en ejecución la orden irrevocable de aquel príncipe escesivamente severo, é iban á quitar la vida á la gente mas honrada de la ciudad, cuando un jóven bien formado y muy aseadamente vestido, se abrió paso por la multitud, penetró hasta el gran visir; y despues de haberle besado la mano, le dijo: “Soberano visir, gefe de los emires de esta corte, refugio de los pobres, usted no es culpable del crimen porque se halla aquí. Retírese usted, y déjeme expiar la muerte de la dama que ha sido echada en el Tigris; yo soy su asesino, y merezco ser castigado.”

Aunque este discurso causó bastante júbilo al visir, no dejó de compadecerse del jóven, cuya fisonomía en lugar de parecer siniestra, tenia cierto atractivo; é iba á responderle, cuando habiéndose hecho paso tambien por la multitud un hombre alto y de edad ya muy avanzada, llegó y dijo al visir:

“Señor, no crea usted nada de cuanto dice este hombre, nadie sino yo ha muerto á la dama que se ha hallado en el cofre; sobre mí solo debe recaer el castigo. Suplico á usted, en nombre de Dios, que no castigue al inocente por el culpable.” “Señor, replicó el jóven

dirigiéndose al visir, le juro á usted que soy yo el que ha cometido esa mala accion, sin que haya tenido cómplice alguno." "Hijo mio, interrumpió el viejo, la desesperacion es la que te ha conducido aquí, y quieres prevenir tu destino; en cuanto á mí hace mucho tiempo que vivo en el mundo, y debo desprenderme de él; déjame, pues, sacrificar mi vida por la tuya. Señor, añadió dirigiéndose al gran visir, lo vuelvo á repetir, yo soy el asesino, hágame usted morir sin dilacion."

La disputa del viejo y el jóven obligó al visir Giafar á llevar á ambos á presencia del califa, con el permiso del oficial encargado de presidir aquella terrible ejecucion, el cual tenia un placer en favorecerlo. Cuando llegó á la presencia del príncipe, besó la tierra siete veces, y habló en estos términos:

"Comendador de los creyentes, traigo á V. M. este viejo y este jóven, que se dicen ambos separadamente asesinos de la dama." Entonces preguntó el califa á los acusados quién de los dos habia muerto á la dama con tanta crueldad, y la habia arrojado al Tigris. El jóven aseguró que era él; pero sosteniendo el viejo por su parte lo contrario. "Vaya usted, dijo el califa al gran visir, haga usted ahorcar á los dos." Pero, señor, dijo el visir, si uno solo es criminal, seria una injusticia hacer morir al otro."

A estas palabras, repuso el jóven: "Juro por el gran Dios que ha elevado los cielos á

la altura en que se encuentran, que soy yo el que he muerto á la dama, que la he hecho cuartos, y la he arrojado al Tigris hace cuatro dias. No quiero tener parte con los demas en el dia del juicio si no es cierto lo que digo; y así yo soy el único que debe ser castigado." Quedó sorprendido el califa al oír este juramento, y le dió crédito con tanto mas motivo, quanto que el viejo no replicó una palabra. Por lo que volviéndose hácia el jóven le dijo: "Infeliz, ¿qué motivo has tenido para cometer un crimen tan detestable y qué razon te ha podido inducir á venir á ofrecer-te tú mismo á la muerte?" "Comendador de los creyentes, respondió, si se pusiese por escrito lo que ha pasado entre esta dama y yo, formaria una historia que podria ser muy útil á los hombres." Cuéntanosla pues, replicó el califa, yo te lo mando." Obedeció el jóven, y comenzó de esta suerte su relacion.

Quería continuar Scheherazada, pero se vió precisada á suspender esta historia hasta la noche siguiente.

NOCHE XCII.

Previno Schahriar á la sultana, y le preguntó qué era lo que le habia contado el jóven al califa Haroun Alraschid. "Señor, respondió Scheherazada, tomó el jóven la palabra, y habló en estos términos:"

HISTORIA

DE LA DAMA ASESINADA Y DEL JÓVEN SU MARIDO

Comendador de los creyentes: sepa V. M. que la dama asesinada era mi muger, hija de este anciano que está viendo V. M. y que es tío mio paterno. No tenia mas de doce años cuando me la dió en matrimonio, y desde entonces han pasado once. He tenido de ella tres hijos varones, que viven, y debo hacerle esta justicia, jamas me ha dado el menor motivo de disgusto. Era prudente, de buenas costumbres, y ponía el mayor conato en complacerme; yo por mi parte la amaba mucho y prevenia todos sus deseos en lugar de oponerme á ellos.

Hace cosa de dos meses que cayó enferma y yo la cuidé quanto se puede imaginar, sin perdonar medio ni gasto alguno para procurarle una pronta curacion. Al cabo de un mes comenzó á tener alguna mejoría y queriendo ir al baño, me dijo antes de salir de casa: "Primo mio, (porque me llamaba así por familiaridad) tengo ganas de comer manzanas; mucho gusto me harias si me pudieses proporcionar alguna; tiempo hace que me domina este deseo, y te confieso que se ha aumentado hasta el punto, que si no lo satisfago muy pronto, temo me suceda alguna desgracia." "Con mucho gusto, le respondí, voy á

hacer todas las diligencias posibles por complacerte.

Al momento fuí á buscar manzanas á todos los mercados y á todas las tiendas, pero no pude encontrar ninguna, aunque ofrecí pagarlas á cequí, y volví á casa con mucho sentimiento, del trabajo que me habia tomado inútilmente. Cuando volvió mi muger del baño y no vió manzanas, tuvo un disgusto tan grande, que no la dejó dormir en toda la noche. Me levanté muy temprano, á recorrer todos los jardines, pero sin conseguir mas ventajas que el antecedente. Solamente encontré un jardinero anciano que me dijo, que por mas diligencias que hiciese solo las encontra en el jardin de V. M. en Balsora.

Como amaba con pasion á mi muger, y no queria poder echarme en cara el haber descuidado nada por complacerla, tomé un vestido de viajero; y despues de haberla informado de mi designio, partí para Balsora, haciendo el viaje con tanta diligencia que estuve de vuelta al cabo de quince dias, con tres manzanas que me habian costado un cequí cada una; pues no habia mas en el jardin y el jardinero no quiso dármelas mas baratas. Al llegar se las presenté á mi muger, pero hallé que se le habia pasado ya la gana, y así se contentó con recibirlas y ponerlas á su lado. Mientras tanto seguia siempre mala y yo no sabia qué remedio aplicar á su mal.

Pocos dias despues de mi viaje, sentado en

mi tienda en un sitio público en que se venden toda clase de telas finas, ví entrar un esclavote negro de muy mala traza, con una manzana en la mano que reconocí ser una de las que habia traído de Balsora, sin que pudiese dudarle; pues sabia que no habia ninguna en Bagdad ni en todos los jardines de los alrededores. Llamé al esclavo y le dije: “buen esclavo; ¿de dónde has sacado esa manzana?” “Es, me respondió sonriéndose, un regalo que me ha hecho mi querida; he ido hoy á verla y la he hallado un poco indispueta; he visto junto á ella tres manzanas, y habiéndole preguntado cómo las habia conseguido me ha contestado que el buen Juan de su marido habia hecho de propósito un viaje de quince dias por ir á buscárselas, y se las habia traído. Hemos merendado juntos y al dejarla he tomado una, que es esta.”

Habiéndome sacado fuera de mí este discurso, me levanté de mi sitio, y despues de haber cerrado mi tienda, fuí corriendo á mi casa y subí al cuarto de mi muger. Al momento miré al sitio en que estaban las manzanas, y no viendo mas que dos, le pregunté qué habia hecho de la tercera. Entonces volviendo mi muger la cabeza hácia las manzanas y no viendo mas que dos, me respondió con frialdad: “Primo mio, yo no sé que ha sido de ella.” Al oír esta respuesta no tuve dificultad en creer que fuese cierto lo que me habia dicho el esclavo, y dejándome llevar al

mismo tiempo del furor de los zelos, saqué el cuchillo que tenia atado á la cintura, y lo metí por la garganta de aquella miserable. Luego le corté la cabeza, y dividí su cuerpo en cuatro cuartos, con los que hice un lio que oculté en una cesta flexible; y despues de haber cosido la abertura de la cesta con una hebra de lana encarnada, la encerré en un cofre que me cargué al hombro luego que se hizo de noche, y fuí á echarlo al Tigris.

Mis dos hijos mas pequeños se habian acostado ya y estaban durmiendo, y al tercero que estaba fuera de casa, lo encontré á mi vuelta sentado junto á la puerta llorando á grito tendido. Le pregunté por qué lloraba y me dijo: "Padre mio, esta mañana he cogido á mi madre, sin que ella lo viese, una de las tres manzanas que le habia usted traído, y la he guardado mucho rato; pero estando jugando hace poco en la calle con mis hermanitos, un esclavote que pasaba, me la ha quitado de la mano y se la ha llevado; yo he corrido tras de él pidiéndosela; pero por mas que le he dicho que era de mi madre que estaba enferma, y que usted habia hecho un viaje de quince dias por ir á buscársela, todo ha sido inútil. No ha querido dármela, y como yo lo seguia gritando junto á él, se ha vuelto, me ha pegado, y luego ha echado á correr cuanto podia por muchas calles desviadas, de modo que lo he perdido de vista. Desde entonces me he estado paseando fuera de la ciudad mientras que

usted volvía; y lo estaba esperando á usted para suplicarle que no diga nada á mi madre, no sea que esto la ponga peor," dicho lo cual redobló sus lágrimas.

El discurso de mi hijo me produjo una afliccion inconcebible, reconocí entonces la enormidad de mi delito, y me arrepentí pero demasiado tarde, de haber dado crédito-á las imposturas del malhadado esclavo, que, sobre el dicho de mi hijo habia forjado la funesta fábula que yo habia tomado por una verdad. En el entretanto llegó mi tio que está aquí presente, que venia á ver á su hija; pero en lugar de encontrarla viva, supo por mí mismo que ya no existia; porque yo no le oculté nada; y sin esperar á que él me condenase, yo mismo me declaré por el mas criminal de todos los hombres. Sin embargo, en vez de abrumarme con justas reconvenciones, unió sus lágrimas con las mias, y estuvimos llorando juntos tres dias sin intermision, él la pérdida de una hija que habia amado siempre con la mayor ternura, y yo la de una muger á quien siempre habia querido, y de que me habia privado de una manera tan cruel, por haber creído con demasiada ligereza la relacion de un esclavo mentiroso. He aquí, comendador de los creyentes, la relacion sincera que V. M. ha exigido de mí; ya sabe ahora V. M. todas las circunstancias de mi crimen, y le suplico muy humildemente ordene su castigo, que por rigo-

roso que pueda ser, no me quejaré de él, y me parecerá demasiado leve.

Quedó asombrado el califa al oír esta relación.

Al llegar aquí Scheherazada notó que era de día y cesó de hablar, pero la noche siguiente continuó así su discurso.

NOCHE XCIII.

“Señor, dijo la sultana, quedó estraordinariamente sorprendido el sultan de lo que acababa de contarle aquel jóven; pero este príncipe equitativo, pareciéndole que era mas digno de lástima que criminal, se puso de su parte. “La accion de este jóven, dijo, es perdonable delante de Dios y excusable para con los hombres. El malvado esclavo es la única causa de este asesinato, y el único que debe ser castigado. Así, pues, continuó dirigiéndose al gran visir, yo te doy tres dias de término para buscarlo. Si en ese tiempo no me lo traes, te haré morir en lugar suyo.”

El desgraciado Giafar que se habia creído fuera de peligro, quedó abrumado de dolor al oír esta nueva orden del califa; pero no se atrevió á replicar una palabra á este príncipe, cuyo genio conocia, y se alejó de su presencia retirándose á su casa con las lágrimas en los ojos, persuadido á que no le quedaban

mas que tres dias de vida; pues estaba tan convencido de que no hallaria al esclavo, que no hizo para ello la menor diligencia.

No es posible, decia, que en una ciudad como Bagdad, en que hay una infinidad de esclavos negros, encuentre yo al de que se trata, á no ser que Dios me lo haga conocer como me ha hecho ya descubrir al asesino, nada podrá salvarme.

Pasó los dos primeros dias afligiéndose con su familia, que gemia alrededor de él quejándose del rigor del califa, y habiendo llegado el tercero, se disponia á morir con firmeza como un ministro íntegro, y que nada tenia de que reconvenirse. Hizo venir cadíes y testigos que firmaron el testamento que otorgó en su presencia, despues de lo cual abrazó á su muger y á sus hijos, diciéndoles el último adios. Toda la familia se derretia en lágrimas, y jamas se habia visto un espectáculo mas patético. Llegó por fin un ugier de palacio diciendo que el califa estaba impaciente por saber noticias suyas y del esclavo negro que le habia mandado buscar; añadió que tenia órden de presentarlo delante de su trono. El desconsolado visir se puso en estado de seguir al ugier, pero cuando iba á salir le llevaron la mas pequeña de sus hijas que tendria unos cinco ó seis años, pues las mugeres que la cuidaban venian á presentársela á su padre á fin de que la viese por última vez.

Como le profesaba una ternura particular, suplicó al ugiar le permitiese detenerse un momento, y habiéndoselo concedido, se acercó á ella, la tomó en brazos y le dió muchos besos; notando al tiempo de besarla, que tenia en el seno alguna cosa que abultaba y despedia olor, le dijo: “mi querida hija, qué tienes en el seno?” “Mi querido padre, le respondió, es una manzana sobre la cual está escrito el nombre del califa nuestro señor y amo: nuestro esclavo Mihan (*) me la ha vendido por dos cequíes.”

Al oír estas palabras de manzana y esclavo, el gran visir Giafar dió un grito de sorpresa mezclado de júbileo, y metiendo al punto la mano en el seno de su hija sacó la manzana. Luego hizo llamar al esclavo, que no estaba lejos, y cuando lo tuvo delante le dijo: “Pillo, de dónde has sacado esta manzana?” “Señor, respondió el esclavo, juro á usted que no la he robado ni en casa de usted, ni en el jardín del comendador de los creyentes. El otro día pasaba yo por una calle junto á tres ó cuatro niños que estaban jugando; uno de ellos la tenia en la mano, se la arranqué y me la llevé. El niño corrió tras de mí, diciendo que no era suya la manzana, sino de su madre que estaba mala; que su padre por satisfacer los deseos que tenia de manzanas, habia hecho un

(*) Esta palabra significa en árabe *albahaca*, planta odorífera. Los árabes dan este nombre á sus esclavos como se da en Francia el de Jazmin á un lacayo.

largo viaje, de donde habia traído tres; y que aquella era una de ellas que habia cogido sin que su madre lo supiese. Por mas que me rogó que se la volviese, no quise hacerle caso; me la traje á casa y se la vendí por dos cequíes á la señorita su hija de usted. Esto es cuanto tengo que decir á usted.”

Admirado é indignado al mismo tiempo Giafar, de que la bribonada del esclavo hubiese sido la causa de la muerte de una muger inocente y por poco tambien de la suya, se lo llevó consigo, y cuando estuvo en presencia del califa, le hizo una relacion circunstanciada de cuanto le habia dicho el esclavo, y de la casualidad por la que habia descubierto su crimen.

A pesar de la particular sorpresa que causó al califa este relato, no pudo dejar de prorumpir en carcajadas de risa; pero luego tomando un tono serio dijo al visir, que puesto que su esclavo habia causado tan extraño desórden, merecia un castigo ejemplar.

“No puedo dejar de convenir en ello, señor, respondió el visir; pero su crimen no es imperdonable. Yo sé una historia muy singular de un visir del Cairo, llamado Nouredin (*) Alí, y de Bedreddin (**) Hassan de Balsora. Como V. M. tiene gusto en oír semejantes historias, estoy pronto á referirla á V. M.,

(*) Nouredin significa en árabe la antorcha de la religion.

(**) Bedreddin, la luna llena de la religion.

con tal que si le parece mas maravillosa que la que me da motivo á contársela, perdone á mi esclavo." "Me conformo, respondió el califa, pero te comprometes en una grande empresa, porque la historia de las manzanas es muy singular."

Tomando entonces Giafar la palabra, comenzó su relacion en estos términos:

HISTORIA

DE NOUREDDIN ALI Y DE BEDREDDIN HASSAN.

Comendador de los creyentes, habia en otro tiempo en Egipto un sultan, muy justo, benéfico, misericordioso y liberal, haciéndolo su valor al mismo tiempo muy temible á sus enemigos. Amaba á los pobres y protegia á los sábios, á quienes elevaba á los primeros cargos. El visir de este sultan era hombre prudente, discreto, penetrante y consumado en las bellas letras y en todas las ciencias. Este ministro tenia dos hijos muy bien formados, y ambos seguian las huellas del padre: el mayor se llamaba Schemseddin Mohammed, y el segundo Noureddin-Alí. Este último principalmente era de un mérito muy particular. Habiendo muerto el visir su pa-

dre, los envió á llamar el sultan, y habiendo mandado se les pusiese á ambos un traje de visir ordinario, les dijo: "Mucho siento la pérdida que acaban de hacer, en la que no tomo menos parte que vosotros mismos. Quiero daros pruebas de ello, y como sé que vivis juntos y estais perfectamente unidos, os remunerero á ambos con la misma dignidad. Idos é imitad á vuestro padre."

Dieron las gracias al sultan por su bondad los dos nuevos visires, y se retiraron á su casa, en donde se ocuparon de los funerales de su padre. Al cabo de un mes hicieron su primera salida y fueron por primera vez al consejo del sultan, continuando despues en asistir regularmente los dias que se reunia.

Siempre que el sultan iba á casa lo acompañaba uno de los dos hermanos, disfrutando alternativamente de este honor. Un dia en que despues de cenar estaban hablando los dos de cosas indiferentes, y era la víspera de una cacería á que debia concurrir con el sultan el hermano mayor, este dijo al segundo: "Hermano mio, supuesto que no estamos todavía casados ni uno ni otro, y que vivimos en tan perfecta union, me ocurre una idea: Casémonos ambos en un mismo dia con dos hermanas que elegiremos en alguna familia que nos convenga. Qué te parece de este pensamiento?" "Te aseguro, hermano mio, respondió Noureddin-Alí, que es muy digno de la amistad que nos une. No se puede pensar

mejor, y por lo que á mí toca, estoy pronto á hacer lo que te acomode.” “Oh, aun no es esto todo, replicó Schemseddin, mi imaginacion va mas lejos. Suponiendo que nuestras mugeres conciban la primera noche de nuestras bodas y que paran en un mismo dia, la tuya un hijo y la mia una hija, los casaremos entre sí cuando lleguen á edad competente.” “Ah! en cuanto á eso, exclamó Noureddin, es preciso confesar que este proyecto es admirable! Este casamiento coronará nuestra union, y así doy con mucho gusto mi consentimiento para él. Pero, hermano mio, añadió, si sucediese que realizásemos este casamiento, pretenderias que mi hijo dotase á tu hija? “Eso no admite dificultad, repuso el mayor, y yo estoy persuadido que ademas de los convenios ordinarios del contrato matrimonial, no dejarias de otorgarle en su nombre, á lo menos tres mil cequíes, tres buenas posesiones y tres esclavos.” “En eso sí que no estoy conforme contigo, dijo el hermano menor: no somos hermanos y colegas, revestidos ambos del mismo titulo de honor? Por otra parte, no sabemos bien tú y yo lo que es justo? Siendo el varon mas noble que la hembra, no te pertenecia á tí dar un dote pingüe á tu hija? Segun lo que veo eres hombre de hacer tu negocio á costa de otro.”

Aunque Noureddin-Alí dijo estas palabras en chanza y riéndose, su hermano, que tenia el genio algo quisquilloso, se dió por ofendido

de ellas. "Mal haya tu hijo, dijo con cólera, pues que te atreves á preferirlo á mi hija: me admiro que hayas tenido bastante atrevimiento para creerlo solamente digno de ella. Es necesario que hayas perdido el juicio, para pretender igualarte conmigo diciendo que somos colegas. Sabe, temerario, que en vista de tu imprudencia, no quisiera casar á mi hija con tu hijo, aunque le dieses mas riquezas de las que posees." No dejó de pasar adelante esta graciosa disputa entre los dos hermanos sobre el casamiento de sus dos hijos que no habian aún nacido; de manera que Schemseddin Mohammed se encolerizó hasta el punto de prorumpir en amenazas. "Si no tuviese, le dijo, que acompañar mañana al sultan, te trataria conforme mereces; pero á mi regreso yo te haré entender, si es correspondiente que un hermano menor hable al mayor con tanta insolencia como tú acabas de hacerlo;" dicho lo cual se retiró á su habitacion, y su hermano fué á acostarse á la suya.

Al dia siguiente se levantó muy temprano Schemseddin Mohammed y se fué al palacio, de donde salió con el sultan, que tomó el camino mas arriba del Cairo por el lado de las pirámides. Por lo que hace á Noureddin-Alí, habia pasado la noche en lo mayor inquietud; y despues de haber considerado bien que no era posible el permanecer mas tiempo con un hermano que lo trataba con tanta altanería, formó su resolucion. Hizo preparar una

bucna mula, se proveyó de dinero, de piedras preciosas y de algunos víveres, y partió, diciendo á sus criados que iba á hacer un viaje de dos á tres dias, y que queria ir solo.

Cuando se halló fuera del Cairo, caminó por el desierto hácia la Arabia; pero llegando á sucumbir su mula en el camino, se vió precisado á continuar su viaje á pié. Mas, por dicha suya, habiéndolo encontrado un correo que iba á Balsora, lo tomó á la grupa, y cuando llegaron á aquella ciudad se apeó Noureddin-Alí, y le dió las gracias por el servicio que le habia hecho. Andando por las calles en busca de alojamiento vió venir á un señor, acompañado de una numerosa comitiva, y á quien todos los habitantes hacian grande acatamiento, deteniéndose por respeto hasta que pasase; visto lo cual por Noureddin-Alí, se detuvo tambien como los demas, y supo que era el gran visir del sultan de Balsora que se presentaba en la ciudad, para mantener en ella con su presencia el buen órden y la paz.

Habiendo dirigido este ministro los ojos por casualidad hácia el jóven, le pareció tener una fisíonomía interesante, y como al pasar por junto á él lo vió en traje de viajero, se paró para preguntarle quién era y de dónde venia. "Señor, le respondió Noureddin-Alí, yo soy de Egipto, natural del Cairo, y he dejado mi patria por un despecho tan justo contra uno de mis parientes, que he resuelto

viajar por todo el mundo, y morir antes que volver á ella.” Habiendo oido estas palabras el gran visir, que era un venerable anciano, le dijo: “Hijo mio, guárdese usted muy bien de ejecutar su designio. No hay en el mundo otra cosa que miseria: y usted ignora las penas que tendrá que sufrir. Venga usted, sígame, yo le haré acaso olvidar el motivo que le ha obligado á abandonar su pais.”

Siguió Nouredin al gran visir de Balsora, que habiendo conocido muy pronto sus bellas cualidades, le tomó afecto, de modo que un dia hablando con él á solas le dijo:

“Hijo mio, yo estoy como usted ve en una edad tan avanzada que no hay apariencia de que pueda viver mucho tiempo. El cielo me ha dado una hija única, que no es menos hermosa que usted bien formado, y está ya en edad de poder casarse. Muchos de los señores mas poderosos de esta corte, me la han pedido ya para sus hijos, pero yo no me he podido resolver á concedérsela á ninguno. Por lo que toca á usted, lo amo y me parece tan digno de mi alianza, que prefiriéndolo á todos los que la han pretendido, estoy dispuesto á aceptarlo por yerno. Si admite usted con gusto la oferta que le hago, declararé al sultan mi amor que he adoptado á usted para este casamiento, y le suplicaré me conceda para usted la futura de mi dignidad de gran visir en el reino de Balsora. Al mismo tiempo, como tengo ya tanta necesidad de descanso, por lo estrem

vez en que me hallo, no solamente dejaré en manos de usted el manejo de todos mis bienes, sino tambien la administracion de los negocios del Estado.”

No bien hubo acabado el gran visir de Bal-sora este discurso lleno de bondad y generosidad, cuando se arrojó á sus piés Noureddin. Allí, y en términos que manifestaban el júbilo y reconocimiento de que estaba penetrado su corazon, le hizo ver que estaba dispuesto á hacer en todo su voluntad. Entonces llamó el gran visir á los principales empleados de su casa, y les mandó que hiciesen adornar el salon principal y preparasen un gran festin. En seguida envió á suplicar á los principales señores de la corte y de la ciudad, que tuviesen á bien tomarse el trabajo de ir á su casa, y cuando estuvieron todos reunidos, como le habia ya informado Noureddin de su calidad, les dijo, creyendo del caso hablar así para dar alguna satisfaccion á aquellos cuya alianza habia rehusado: “Señores, tengo una satisfaccion en hacer á ustedes saber una cosa que he callado hasta hoy. Tengo un hermano que es gran visir del sultan de Egipto, como tengo el honor de serlo del sultan de este reino. Este hermano no tiene mas que un hijo; no queriendo casarlo en la corte de Egipto me lo ha enviado para que lo case con mi hija, á fin de reunir por este medio las dos ramas de la familia. Este hijo, que á su llegada he reconocido por mi sobrino, y que hago mi yerno

es este jóven que están ustedes viendo aquí, y que tengo el honor de presentarles. Me lisonjeo de que se dignarán ustedes hacerle el honor de asistir á su boda que he resuelto celebrar hoy." No pudiendo parecer mal á ninguno de aquellos señores, que hubiese preferido su sobrino á todos los partidos ventajosos que se le habian propuesto, respondieron unánimes que tenia razon en hacer aquel casamiento; que serian con mucho gusto testigos de su boda, y que deseaban que Dios le concediese aún muchos años de vida para ver los frutos de aquella feliz union.

Al llegar aquí, viendo Scheherazada que amanecia, interrumpió su narracion que al dia siguiente emprendió de nuevo en los términos siguientes.

NOCHE XCIV.

"Señor, el gran visir Giafar continuando la historia que estaba contando al califa, dijo."

No bien habian manifestado al gran visir de Balsora los señores que se habian reunido en su casa el júbilo que les producía el casamiento de su hija con Nouredin-Alí, cuando se pusieron á la mesa en la que permanecieron largo tiempo; y á los postres sacaron dulces, de los que habiendo tomado cada uno los que podía llevar, segun la costumbre, entra-

ron los cadíes con el contrato matrimonial en la mano, que firmaron los principales señores, despues de lo cual se retiró toda la compañía.

Cuando quedaron solas las gentes de casa, encargó el gran visir á los que tenian cuidado del baño que habia mandado tener preparado, que condujesen á él á Noureddin-Alí, que encontró allí ropa blanca tan fina y esquisita, que daba gusto verla, así como tambien todas las demas cosas necesarias. Cuando hubieron lavado y estregado al esposo, quiso ponerse el vestido que acababa de quitarse, pero le presentaron otro sumamente magnífico. En este estado, y perfumado de los mas esquisitos olores, fué á donde estaba el gran visir su suegro, que quedó encantado de su buena figura, y haciéndolo sentar junto á sí; le dijo: "Hijo mio, tú me has declarado quién eres y el rango que ocupabas en la corte de Egipto; tambien me has dicho que tenias con tu hermano una desevenencia, que ha sido la causa de haberte alejado de tu pais: te ruego pues te espoliques con toda franqueza y me enteres del de vuestra disputa, pues que debes tener ya en mí una absoluta confianza y no ocultarme nada.

Entonces le contó Noureddin-Ali todas las circunstancias de su altercacion con su hermano, relacion que no pudo escuchar el gran visir sin grandes carcajadas de risa: "He aqui, hijo, la cosa mas singular del mundo. ¿Es po-

sible, hijo mio, que haya pasado tan adelante vuestra riña por un casamiento imaginario? Siento que te hayas indispuerto por semejante bagatela con tu hermano mayor; veo sin embargo que es él quien no ha tenido razon en ofenderse de lo que tú le has dicho en chanza, y por otra parte debo dar gracias al cielo de una desavenencia que me ha proporcionado un yerno tal como tú. Pero, añadió el viejo, es ya muy tarde y es tiempo de que te retires; vete, mi hija tu esposa te espera; mañana te presentaré al sultan, y espero te recibirá de una manera que nos dará motivo de quedar los dos satisfechos. Dejó Noureddin--Alí á su suegro para ir al cuarto de su muger.

Lo que hay aquí de particular, continuó el gran visir Giafar, es que el mismo dia en que se verificaban estas bodas en Balsora, se celebraban tambien en el Cairo las de Schemseddin Mohammed, lo que sucedió de esta manera.

Despues que Noureddin--Alí se hubo alejado del Cairo con intencion de no volver á él, habiendo regresado su hermano mayor Schemsedein Mohammed, que habia ido á caza con el sultan de Egipto durante un mes, tiempo que habia durado la ausencia por haberse dejado llevar el sultan del ardor de la caza, fué corriendo á la habitacion de Noureddin--Alí, pero quedó muy asombrado de saber, que bajo el pretexto de un viaje de dos ó tres dias, habia partido en una mula el mismo dia de la casa

del sultan, y que desde entonces no habia parecido. Lo sintió tanto mas, quanto no dudó que las palabras duras que él le habia dicho habian sido la causa de su alejamiento. Despachó en su busca un correo que pasó por Damasco y llegó hasta Alepo; pero Noureddin estaba entonces en Balsora; y cuando contó el correo á su vuelta que no habia adquirido ninguna noticia, se propuso Schemseddin enviarlo á buscar por otra parte, y mientras tanto tomó la resolucion de casarse. Casóse en efecto con la hija de uno de los primeros y mas poderosos señores del Cairo, el mismo dia que su hermano se casó con la hija del gran visir de Balsora.

No paró en esto, comendador de los creyentes, prosiguió Giafar: he aquí lo que sucedió aún. Al cabo de nueve meses parió una hija en el Cairo la muger de Schemseddin-Mohamed, y el mismo dia la de Noureddin echó al mundo en Balsora un hijo que se llamó Berredin-Hassan. El gran visir de Balsora dió muestras de su júbilo con grandes liberalidades, y con los regocijos públicos que mandó hacer por el nacimiento de su nieto. Luego para dar á entender á su yerno cuán contento estaba de él, fué á palacio á suplicar muy humildemente al sultan que concediese á Nouredin-Alí la fortuna de su empleo, á fin de tener el consuelo, antes de morir, de ver á su yerno gran visir en lugar suyo.

Otorgóle el sultan, con toda la complacen-

cia que era de desear, la gracia que le pidió, pues le habia gustado Noureddin-Alí cuando le habia sido presentado despues de su casamiento, y desde entonces habia oido siempre hablar muy ventajosamente de él: así es que le hizo poner en su presencia el trage de gran visir.

El júbilo del negro llegó á su colmo el dia siguiente, cuando vió á su yerno presidir el consejo en lugar suyo, y hacer todas las funciones de gran visir, que Noureddin desempeñó tan bien, que parecia haber ejercido aquel empleo toda su vida. Continuó en lo sucesivo asistiendo al consejo todas las veces que los achaques de la vejez no permitian á su suegro concurrir. Cuatro años despues de este casamiento, murió aquel buen viejo, con la satisfaccion de ver un vástago de su familia, que prometia sostenerla largo tiempo con esplendor.

Tributóle Noureddin-Alí los últimos deberes con todo el afecto y reconocimiento posibles, y luego que Bedreddin Hassan su hijo llegó á la edad de siete años, lo puso en las manos de un excelente maestro que comenzó á educarle de una manera digna de su nacimiento. Es verdad que encontró en este niño un ingenio vivo, penetrante y capaz de aprovecharse de todos los buenos documentos que le daba.

Iba á continuar Scheherazada; pero notando que era de dia, dió fin á su discurso, que continuó el dia siguiente diciendo al sultán de las Indias.



Surtido general de libros elementales para las escuelas, que se venden por mayor y menor en la librería de Murguía.

- Elementos de geografía en verso.
Muestras de escritura inglesa.
Idem idem española.
Id. id. española é inglesa.
Lógica por el Sr. Parra.
Idem por Balmes.
Filosofía elemental por id.
Idem fundamental por id.
El Vignolas de los propietarios.
Cronología de S. Salvador.
Lecciones de moral, virtud y urbanidad, por Úrcullo
El Libro de las niñas, por D. Joaquin Rubio y Ors.
Simon de Nantua ó el mercader forastero.
Simon mexicano: nuevo libro de lectura para uso de las escuelas de la República.
Caligrafía inglesa por Stirling.
Aritmética, por Calvan.
Gramática en verso por el Padre García de San Vicente.
Ortografía en verso por idem idem.
Silabario de idem idem.
Ollendorff francés, nueva edición aumentada.
Educación de la infancia.
Compendio de medicina práctica, por D. Juan Manuel Venegas.
El Periquillo Sarniento.
La Quijotita y su prima.
Los Mexicanos pintados por ellos mismos.
Juegos de manos ó sea arte de hacer diabluras.
- LIBROS DEVOTOS.**
- El pecador arrepentido.
Cartas para la primera comunión.
Despertador Eucarístico.
Introducción á la vida devota por San Francisco de Sales.
Nuevo Lavalle.
Leyenda de Oro.
Semana Santa.
Visitas al Santísimo, por el Padre Gamarra.
Lavalle de los niños.
Libro de misa para los niños, por Minguet.
Diamante del cristiano.
La Divina Gracia en la conversión del pecador.
Ejercicio cotidiano.
Amor del alma por San Ligorio.
Pastoral del Illmo. Sr. Arzobispo de Lyon.
Idem del Illmo. Sr. Obispo de Michoacán.
Novenas dobles de diversos santos.
Idem sencillas, buen surtido.